



Der Gerasdorfer GEMEINDEKURIER

Juni 2015

Die amtliche Monatszeitung der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien



Alles läuft in unserer Stadt!

Bericht zum Dorfarenalauf Seyring auf Seite 10

Einzug: Kindergarten Oberlisse neu

Im September werden die Kinder in den Neubau einziehen.

Eröffnung Bildungs- campus Kapellerfeld

Landesrätin Schwarz eröffnete das Projekt von Volksschule u. Kindergarten.

Einladung: 30 Jahre Simmeringer Haidechor

27. Juni: Festkonzert
Volksbildungshaus
Oberlisse.



Gerasdorf  **bei Wien**
ich fühl mich wohl bei dir!

Sprechstunden Vizebürgermeister Lukas Mandl

Do 15:30 - 18 Uhr

Sa 12 - 14 Uhr

Bitte um telefonische
Vor Anmeldung unter
02246/2272-40 Dw

Sandra Kutis

**Bleiben wir
im Gespräch!**

Rathaus Bürgerservice- zeiten

Mo 8:00 - 11:45 Uhr u.
13:00 - 15:30 Uhr

Di 8:00 - 11:45 Uhr

Mi 8:00 - 11:45 Uhr u.
13:00 - 18:45 Uhr

Do 8:00 - 11:45 Uhr

Fr 8:00 - 11:45 Uhr

Rathaus Kontakt

Rathaus Gerasdorf
Kirchengasse 2
2201 Gerasdorf bei Wien
Tel.: 02246/2272-0

rathaus@gerasdorf-wien.gv.at
www.gerasdorf.at

Impressum:

Der Gerasdorfer Gemeindekurier
Die amtliche Monatszeitung
der Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien

Ausgabe Juni 2015
51. Jahrgang, 5. Stück

Herausgeber, Verleger,
Medieninhaber:
Stadtgemeinde
Gerasdorf bei Wien,
Rathaus, Kirchengasse 2
2201 Gerasdorf bei Wien

Für den Inhalt verantwortlich:
Bgm. Mag. Alexander Vojta

Druck: Atlas-Druck, Großbeers-
dorf, gedruckt auf chlorfrei
gebleichtem Papier.



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Danke an Florian Gratzl! Der bisherige Klubsprecher der Sozialdemokraten ist ein wesentlicher Architekt der Stadtregerung. Als super Jurist und als Politiker mit Überzeugungen hat er in tagelangen Verhandlungen und nächtelanger Redaktionsarbeit das Arbeitsprogramm maßgeblich mitentwickelt. Nun hat er aus beruflichen Gründen sein Mandat niedergelegt (siehe Seite 11). Schade! Wir sind nicht immer einer Meinung. Aber gerade deshalb war die Zusammenarbeit freudvoll und fruchtbar.

Information schafft Wissen Den Chef der Freiheitlichen, Stadtrat Dietmar Ruf, durfte ich am Rande eines Landtagsplenums in St. Pölten begrüßen. Wir haben ein Gespräch mit dem für die Unterbringung von Kriegsflüchtlingsen zuständigen Spitzenbeamten geführt. (Auch die anderen Gemeinderats-Klubs waren eingeladen.) Mir war wichtig, dass jener Gemeindevertreter, der das laufend thematisiert, an oberster Stelle alle Fragen stellen kann und aus erster Hand erfährt, dass bei uns keine Asylunterkunft geplant ist – nicht vom Land, nicht vom Bund. Und Gerasdorf steht auf keiner Liste. Wir konnten auch den Kontakt herstellen, dass Stadtrat Ruf nun den direkten Draht hat um sich laufend zu informieren.

Eigeninitiative zählt Besonders schön ist es, wenn die Politik für gute Projekte gar nichts aktiv tun muss, weil aus Eigeninitiative etwas Wunderbares geschieht. So ist es der Fall beim Bildungscampus Kappellerfeld (siehe Seite 21). Die Direktorinnen Hedwig Hafergut und Eva Schauhuber haben – zusammen mit ihren Teams – ein Problem, das die „große Politik“ lange beschäftigt, nämlich den Übergang von Kindergärten zu Volksschule, einfach vor Ort tip-top gelöst, ganz ohne politische Initiative. Aus Eigenverantwortung! Danke!

Laufend aktuelle Infos aus unserer Arbeit finden Sie auch im Blog www.vize-mandl.at

Ihr Vizebürgermeister

Abg. Mag. Lukas Mandl

e-mail:
blog@vize-mandl.at

Öffnungszeiten Altstoffsammelzentrum

März - November

Di, Do, Fr 13:30 – 17:30 Uhr

Mi 8:00 – 12:30 Uhr

Sa 8:00 – 11:30 Uhr und 13:00 – 16:30 Uhr

*Sehr geehrte Gerasdorferin!
Sehr geehrter Gerasdorfer!*



Unsere Kinder und unsere Freiwilligen sind Spitze!

Zwei Kinderlaufvereine möchte ich heute vor den Vorhang bitten: Den Dynamo Seyring mit dem Dorfarenlau und der Fußballkindergarten Kapellerfeld-Seyring, der eigentlich ein Lauf- und Sportkindergarten ist. Beide Vereine zeigen tolle Aktivitäten. Hier sind unsere Kinder gut aufgehoben und machen viel Bewegung. Einen herzlichen Dank an die engagierten Eltern und Vereinsverantwortlichen, allen voran Hannes Braunsdorfer und Gerald Joch!

Unsere Schülerhorte in den Volksschulen benötigen mehr finanzielle Unterstützung. Durch die landesweite Neuordnung des Fördersystems wäre ab September eine Lücke entstanden. Die Stadtgemeinde wird durch zusätzliche Geldleistungen den Bestand der Horte an den 3 Volksschulen sichern. Denn: Hier wird tolle pädagogische Arbeit für unsere Kinder geleistet.

MMag. Dr. Florian Gratzl scheidet aus beruflichen Gründen aus dem Gemeinderat aus. Er war mehr als 10 Jahre Mitglied des Gemeinderates und hat viele wichtige Initiativen für Gerasdorf gesetzt. Danke, Florian, du warst für die SPÖ-Fraktion und für mich persönlich immer eine große Hilfe! Ich wünsche dir im Namen des Gemeinderates weiterhin viel Erfolg im Privat- und Berufsleben!

Ich wünsche allen Schulkindern und den Eltern erholsame Ferien und einen wunderschönen Sommerurlaub!

Ihr Bürgermeister

Mag. Alexander Vojta

e-mail:
vojta@gerasdorf-wien.gv.at

Ärzte wochenenddienste in Gerasdorf: Juni - September 2015

	DR. MESSNER	DR. LAHER	DR. BERTL	DR. FRANK
Tel.	2449	2547	20302	22695
Adr.	Schrödingerg.2/1	Haydnweg 40	VH Kapellerfeld	Hauptstr.2/Sey.
Juni	6.-7.	4.,13.-14.	27.-28.	20.-21.
Juli	4.-5.,18.-19.	--	25.-26.	11.-12.
Aug.	1.-2.	8.-9.,22.-23.	29.-30.	15.-16.
Sep.	5.-6.	12.-13.	26.-27.	19.-20.
Urlaub	10.-28.8	22.6.-3.7.,28.8.	6.-10.7., 3.-14.8.	20.7.-7.8.

Sprechstunden Bürgermeister Alexander Vojta

Mi 15:30 - 18 Uhr

Sa 10 - 12 Uhr

Bitte um telefonische
Vor Anmeldung unter
02246/2272-11 Dw

Margot Dungl

**Reden wir
miteinander!**

Gerasdorf bei Wien
ich fühl mich wohl bei dir!

Seiten

2	Vizebürgermeister
3	Bürgermeister
4	Gesundheit
5	Information
6	Wirtschaft
7	Kinder
8	Pensionistenausflug
9	Information
10	Veranstaltungen
11	GR-Parteien
12,14	Werbung
13,15	Veranstaltungen
16-17	Ehrungen
18-19	Hilfe in Notfällen
20	Veranstaltungen
21	Gerasdorf im Bild
22,23	Veranstaltungen
24	Sudoku
25	Veranstaltungen
26-28	Werbung
29	Gesundheit
30-31	Sport
32	Werbung
33	Rückblick
34	Gerasdorf in Kürze
35	Zum Schluss

Gesundheitszuschuss: 31 Vertragspartner

- **Dr. Al-Awami Mahdi**, Berta von Suttner-Gasse 2, 0699/19225634
Internist, Facharzt für Innere Medizin, Angiologie, bei Laserbehandlungen
 - **Dr. Kenda Gisela**, Feldgasse 34a, Kapellerfeld 0664/2058483
Fachärztin für Kinder- und Jugendheilkunde, bei Bachblütentherapie
 - **Dr. Niederle Patrick**, Leopoldauer Straße 9, 0664/4608282
Facharzt für Orthopädie, bei Akupunktur
-
- **Kremser Ingrid**, Halblehengasse 1a/Top7, 0699/15179656
Physiotherapeutin, Osteopathin auch für Kinder, Orthopädie, Unfallchirurgie
 - **Müller Karin**, Konrad Prantl Gasse 2, 0664/9956638
Hebamme, MKP-Beratung, Nachbetreuung, karinmueller1@gmx.at
 - **Pamperl Maria**, Lorenz Steiner Gasse 27, 0676/5415890
Psychotherapeutin, Ängste, Depressionen, Burn-Out,...
 - **Bartl Claudia**, Fuchsgasse 16, Seyring, 0664/4838827
Bio-Farb-Resonanz im Eigenlicht, www.balance4body.at
 - **Bieder Thomas**, Brehmweg 8, 0699/18197700
feiberufl. DGKP & Heilmasseur, Akademischer Wundmanager, www.bienet.at
 - **Mag. Binder Barbara**, Fasangasse 1-5/20, 0699/10837901
Shiatsu, barbara.binder@aon.at, www.shiatsu-gerasdorf.at
 - **Bauer Siegfried**, Ahorn-gasse 10-16/3/5, 0676/9525280
Dipl. Mentaltrainer, Stressabbau, positive Gedanken, office@mentalfactory.at
 - **Fürtler Karin**, Gemeindeweg 13a Haus 8, 02246/32136
Istitutions- und Bewusstseinsstraining, Einklang mit dem Körper
 - **Grafendorfer Claudia**, Schillerweg 14a, 0664/6375014
Fettschmelze, Naturheiltherapeutin, Bioresonanz, Rückenmassage
 - **Mag. (FH) Gsur Christine**, Stammersdorfer Str. 390, 0676/6052898
Führungskräftecoaching, Burnout Prävention, www.coachinggalerie.at
 - **Jandl Maria**, Dr. Erwin Ringel Platz 18, 0664/1210824
Cranio Sacrale Balance, www.maja-energetik.at
 - **Klarer Elisabeth**, Westgasse 10, 0676/5450936
Energetische Hilfestellung, Entspannung-Klangmassage, ...
 - **Klein Barbara**, Hauptstraße 6, Seyring, 0676/4828737
Farblichttherapie, Fußpunktstimulation, Blockadenabbau
 - **Mayr Michaela**, Kuhngasse 8/2/4, 0664/4309312
www.gesund-fitall.at, Ernährung, Bewegung, Lifestyle
 - **Mitsch Elisabeth**, Scheiterweg 30, 0664/1255513
Dipl. Aroma Beraterin, www.aromapraxisgerasdorf.com
 - **Moro Sissi**, Seyring, 0664/75010450
Family Coach, Dipl. Lebens- u. Sozialberaterin, Burn-Out-Prävention
 - **Müllner Katrin**, Leopoldauer Str. 9, Praxis Dr. Niederle 0664/73577553
[physiotherapeutin-muellner.stadtausstellung.at](http://www.physiotherapeutin-muellner.stadtausstellung.at), Prävention, Rehabilitation
 - **Dr. Pelikan Helmut**, Roseggerweg 14, 02246/3902
Treffsicheres Coaching mit sozialpädagogischen Werkzeugen (PSE, Farblicht)
 - **Ing. Schnürl Karin**, Kuhngasse 8/2/3, (Nähe BH) 0650/6293456
Konzentrationsschwierigkeiten, Unverträglichkeiten, www.kinderkinesiologie.at
 - **Schröfl Claudia**, Johann Scheider Gasse 2-4/3, 0676/9391813
Dipl. Wellness- und Entspannungstrainerin
 - **Soukup Karin**, Föhrengasse 87/1 (Kap.), 0664/2249159
Dipl. Klangtherapeutin, Energetische Klangbehandlung, Reiki
 - **Stiedl Barbara**, Rohrer-gasse 20, 0650/2749016
Kinaesthetics-Trainerin, barbara.stiedl@kinaesthetics-net.at
 - **Stippel Sascha**, Kuhngasse 4/3/1, 0699/11807333
Trainingsbetreuung, Ernährungscoaching, www.fitandfood.at
 - **Wenusch Renate**, Franz Wallner Gasse 63, 0699/11629898
psychosoziale Beratung (auch Kinder), www.wenusch.info
 - **Windsberger Peter**, Fuchsgasse 8, 0664/1856684
Energiearbeit/Reiki, Psychotherapie, www.peter-windsberger.at
 - **Winter Heidi**, Hoffmannweg 29, www.heidiwinter.at 0699/81917818
Lebens- und Sozialberatung, Familienaufstellung, Sexualberatung
 - **Wolfssohn Susanne**, Dr. Josef Piringer Gasse 5, 0699/11721010
Dipl. klinische Kunsttherapeutin, Dipl. Sozialpädagogin, www.susannewolfsohn.at
 - **Wuich Brigitte**, Peter Paul Straße 15/1/12 0676/843766613
Einzelcoaching, Paarberatung, www.wünsche-coaching-ziele.at

BH Wien-Umgebung

Bezirkshauptmannschaft Außenstelle

Gerasdorf bei Wien

2201, Kuhngasse 2

Tel. 02246/4039

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr

Di 16.00 - 19.00 Uhr

Tierärzte

■ Mag. Ruth Streit

2201, Pauligasse 5

Tel. 02246/4929

Ordinationszeiten:

Mo,Mi,Do,Fr 9.00 – 10.30 Uhr

+ 16.30 – 18.30 Uhr

Di 16.30 – 18.30 Uhr

Sa 9.00 – 10.30 Uhr

In Notfällen: 0676/3035510

■ Dr. Eduard Trimmel

2201, Kirchengasse 4

Mobil 0664/2018156

Ordinationszeiten:

Mi 17.00 – 18.00 Uhr

Fr 15.00 – 17.00 Uhr

■ Dipl.Tzt. Sabine Lehrbauer

2201, Föhrengasse 12-14

Mobil 0664/3838218

Ordinationszeiten: nach
telefonischer Vereinbarung

Stadt-Apotheke Gerasdorf

2201, Leopoldauer Straße 5

Tel. 02246/4495

office@apogerasdorf.at

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8 - 12 Uhr und 14 - 18 Uhr

Sa 8 - 12 Uhr

Stadtregierung nach 100 Tagen „mit voller Kraft für unsere Stadt“, Teil 1: Die Arbeitsbilanz



■ **Zur Frage eines begrünten Erdhügels macht die Stadtregierung den Weg frei für eine Volksbefragung. Deren Ergebnis wird dann die Basis für die Stellungnahme der Stadtgemeinde sein. Das und viel mehr ist in den ersten 100 Tagen der neuen Gerasdorfer Stadtregierung geschehen.**

Bürgermeister Alexander Vojta und Gerasdorfs Abgeordneter Lukas Mandl als Vizebürgermeister präsentierten nach den ersten 100 Tagen der neuen Stadtregierung eine erste Zwischenbilanz und einen Ausblick auf die kommenden Wochen und Monate. „Die Gemeinderats-Mitglieder der Stadtregierung arbeiten mit voller Kraft an der Umsetzung unseres Arbeitsprogramms und für den laufenden Kontakt mit den Bürgerinnen und Bürgern“, so Vojta und Mandl.

■ **Kinder und Jugendliche: Kindergarten-Gruppen, Schulweg-Sicherheit, neue Hardware**

Im Herbst wird mit dem neuen Kindergarten in der Oberlisse der größte Kindergarten Niederösterreichs eröffnet. Ebenfalls im Lauf des Herbsts fertiggestellt werden zwei neue Gruppen im Kindergarten Kapellerfeld. Vojta erklärt: „Der Kindergarten Oberlisse ist im Moment unser Hotspot und kann in

weniger als einem Jahr realisiert werden. Wir freuen uns schon sehr auf die Fertigstellung.“ Mandl ergänzt: „Der Bedarf für zwei weitere Gruppen in Kapellerfeld war sofort nach der ersten Sichtung der Zahlen zum Start der neuen Stadtregierung klar. Wir haben mit Hochdruck geplant und dank der Unterstützung von Landesseite können wir mit besonderem Tempo bauen. Für die Zukunft haben wir eine Struktur aufgesetzt, um längerfristig zu planen.“

Ebenfalls in Kapellerfeld wurde in Kooperation mit der Allgemeinen Unfallversicherungsanstalt (AUVA) eine Offensive für die Schulweg-Sicherheit gestartet. In Kooperation mit den Schulkindern, deren Eltern, den Lehrerinnen und Lehrern sowie der Polizei werden Schulweg-Pläne erarbeitet und Verbesserungen auf den Wegen konzipiert. Außerdem wurden sämtliche Spielplätze in Gerasdorf vom TÜV begutachtet, Mängel wurden oder werden behoben.

Die Neue NÖ Mittelschule wird mit dringend benötigter neuer Hardware ausgestattet. Mit dem neuen Schuljahr steht den Jugendlichen ein modernes Equipment zur Verfügung. „Wir werden damit beste Startbedingungen für die Jugendlichen schaffen. Ab dem neuen

Schuljahr können sie dort mit der besten Hardware arbeiten“, so Vojta.

■ **Ortsbild: Betriebssperren Föhrenhain, Kurzparkzone Oberlisse, Friedhof Seyring**

Die erste „Aktion scharf“ in Föhrenhain führte zur Schließung zweier Betriebe der Autoverwertung sowie zu strengen behördlichen Auflagen für elf weitere Betriebe. Weitere derartige Aktionen sollen folgen. Im Einkaufsgrätzl Oberlisse wurde eine Kurzparkzone geschaffen. Der Friedhof Seyring wurde umgebaut und verschönert, die Infrastruktur verbessert. Besonders die älteren Besucher werden sich über kürzere Wege dank neuer Wasser-Entnahmestellen freuen. Bald wird hier auch ein neuer moderner Parkplatz errichtet.

■ **Volksbefragung Erdhügel**

Die Stadtregierung ist darin übereingekommen, dass zu der Frage, ob sich die Stadtgemeinde für oder gegen die Aufschüttung eines begrünten Erdhügels nördlich des Marchfeldkanals zwischen Gerasdorf-Ort und Kapellerfeld aussprechen soll, eine Volksbefragung durchgeführt wird. „Wir werden uns in unseren Stellungnahmen an das Ergebnis der Volksbefragung halten. Jetzt laufen Gespäche mir rechtskundigen Fachleuten in St. Pölten zu den genauen Möglichkeiten bei der Fragestellung. In weiterer Folge werden wir nach Schweizer Vorbild zusammen mit Befürworterinnen und Befürwortern sowie mit Gegnerinnen und Gegnern eine leicht verständliche Übersicht aller Argumente anfertigen, die dann für die Volksbefragung allen als Entscheidungshilfe zur Verfügung stehen wird“, so Vojta und Mandl.

**In der nächste Ausgabe
Teil 2: Der Ausblick**

Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ **Verkaufe Jaguar XJS86**, Sammlerstück, VP € 13.500, Zweitbesitz. Tel. 0664/336 3151

■ **Verkaufe Mercedes 280SL Cabrio**, 1A-Zustand, VP € 25.000, Zweitbesitz. Tel. 0664/336 3151

■ **Junger fleißiger Gerasdorfer** sucht zum Taschengeld aufbessern Gartenarbeit wie Rasenmähen, Gießen, kleine Baum- und Heckenschnitte, div. Garten- und Hausarbeiten. Werkzeug und Anhänger vorhanden. Tel. 0676/546 5413

■ **Wir sind eine vierköpfige Familie aus Seyring** und sind dringend auf der Suche nach einer Immobilie in Seyring, Kapellerfeld oder Umgebung (Grundstück ca. 450 bis 500 qm oder bestehendes Haus mit Grund). Wenn Sie vielleicht Interesse an einem Verkauf haben, bitten wir Sie sich unter einer der beiden angeführten Telefonnummern zu melden. Tel. 0699/1000 3408 oder Tel. 0699/117 15 776

■ **Vermiete sonnige Wohnung**, 60 m² Wohnfläche, 2 Zimmer, Küche, Bad, Kabel TV, Lift, unverbaubare Südlage, Gasheizung, Monatsmiete € 590 inkl. Betriebskosten, Wohnadresse: Wien 21, Ostmarkgasse. Tel. 02246/80243

■ **Verkaufe Handstrickapparat** Passap Duomatic, inkl. 6 kg Wolle, VB € 350,-. Tel. 0664/7362 0318

GerasdorferInnen können Kleinanzeigen gratis im Gemeindekurier schalten. Per email an:

schrenk@gerasdorf-wien.gv.at

Reisebüro moser.
 Leopoldauer Straße 9
 2201 Gerasdorf
mein Urlaubspartner weltweit!
 Unsere Öffnungszeiten:
 Montag - Freitag
 9:00 - 18:00
 Samstag 9:00 - 13:00
 Sonn- und Feiertags geschlossen
office@reisebuero-moser.at
www.reisebuero-moser.at
www.facebook.com/meinUrlaubspartner

Bauspenglerei

Rostschutzanstrich

Flachdachausbau - Isolierungen

Tel. 0699/108 98 367

www.spenglerei-tax.at



Sudoku Auflösung von Seite 24

4	1	9	8	7	6	3	2	5
8	5	6	1	3	2	7	4	9
3	2	7	4	5	9	6	8	1
1	8	3	6	4	7	9	5	2
2	6	4	9	1	5	8	3	7
7	9	5	3	2	8	4	1	6
5	3	8	7	9	1	2	6	4
6	7	1	2	8	4	5	9	3
9	4	2	5	6	3	1	7	8

9	1	3	5	7	6	4	2	8
6	4	7	1	2	8	5	9	3
5	2	8	3	9	4	6	7	1
3	7	6	8	4	1	2	5	9
2	9	4	7	3	5	1	8	6
1	8	5	9	6	2	7	3	4
4	3	9	2	1	7	8	6	5
7	5	1	6	8	3	9	4	2
8	6	2	4	5	9	3	1	7

Neubau Kindergarten Oberlisse



Der Neubau wird im August provisorisch für den Sommerbetrieb bezogen. Kindergartenbeginn ist am 7. September 2015.



Die Arbeiten gehen zügig voran und der Zeitplan wird eingehalten.



Die Kinder schauen täglich zu, wie der Kindergarten schöner wird.

■ **Bald ist es so weit!** Von Weitem kann man schon ein buntes großes Haus sehen. Es ist unser Kindergarten. Riesengroß, mit acht Kindergartengruppen und zwei Kleinkinderguppen. Die Kinder schauen täglich zu wie der Kindergarten schöner wird. Die Arbeiten gehen zügig voran und der Zeitplan wird eingehalten. Fenster und Türen sind nun auch schon da. Im Inneren des Gebäudes wird fleißig gearbeitet.

■ **Der Neubau** wird im August provisorisch für den Sommerbetrieb bezogen.

■ **Kindergartenbeginn** ist mit 7. September und wir starten mit sieben Kindergartengruppen und zwei Kleinkinderguppen.

■ **Es freut uns**, dass alle angemeldeten Kindergartenkinder einen Kindergartenplatz erhalten werden.

Kindergarten Oberlisse: Eltern-Kind-Ausflug



Eltern-Kind-Ausflug zum Bauer Ferdinand nach Zwingendorf.



Die Kinder und ihre Familien hatten viel Spaß.



Gemeinsame Erlebnisse verstärken die sozialen Kontakte.

■ **Alle Kindergartenkinder** durften mit dem Autobus und Ihren Familien zum Bauer Ferdinand nach Zwingendorf fahren.

■ **Dort erwartete uns** ein erlebnisreicher Tag: Strohburg mit Labyrinthgängen, Schweinestall, Traktor fahren, Streichelzoo, Lagerfeuer mit Würstel grillen.

■ **Die Kinder und ihre Familien** hatten viel Spaß. Sie bedanken sich auch bei der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien für die Übernahme der Hälfte der Buskosten für alle sechs Gruppen. Die sozialen Kontakte untereinander konnten durch die gemeinsamen Erlebnisse verstärkt werden.



Pensionistenausflug 2015

Ötscher:Reich „Die Alpen und wir“

Liebe Pensionistinnen und Pensionisten!

Abfahrt vom jeweiligen Ortsteil um 7 Uhr 00 nach **Neubruck** – Führung „**Töpperschloss**“, kurze Weiterfahrt nach **Frankenfels/Laubenbachmühle** – Führung, anschließend geht es weiter zum Mittagessen **Gasthaus Voralpenhof**. Am Nachmittag fahren wir von Frankenfels mit dem Bus nach **Wiener Bruck** und von dort mit der **Mariazellerbahn nach Laubenbach**. Nach einem sicherlich erlebnisreichen Tag kehren wir zum Abschluss beim **Heurigen in Böheimkirchen** ein, wo wir den Tag in Ruhe ausklingen lassen können. Späteste Ankunft in Gerasdorf 20 Uhr.

Frauen über 55 Jahre und Männer über 60 Jahre bzw. alle Gemeindebürger und -Innen die eine Pension beziehen, werden herzlich zur Teilnahme an diesem Ausflug eingeladen. Taschengeld pro Person € 5,--.

Die Fahrtspesen werden von der Stadtgemeinde Gerasdorf übernommen.

Die Anmeldungen sind bis **spätestens Montag, 13. Juli 2015** bei folgenden Stellen mit dem Anmelde-schein abzugeben. Entweder beim **jeweiligen Clubnachmittag** oder

Oberlisse:	Fr. Gertraud Zahradka, Kantweg 32 Haus 1
Gerasdorf-Ort:	Fr. Felicitas Früh, Halblehengasse 25
Kapellerfeld:	Hr. Herwig Souczek, Blumengasse 22
Seyring:	Hr. Christian Unterberger, Bahnstraße 23, Seyring
Föhrenhain:	Fr. Maria Habison, Brünner Straße 48
alle Ortsteile:	Rathaus Gerasdorf, Kirchengasse 2

Anmeldeschluss bitte unbedingt **einhalten** auf Grund der **Reservierungen für Bahn und Führungen**.

Abfahrtszeit ist um 07 Uhr 00:

Oberlisse 1	Di.	08. September 2015	Volksbildungshaus Oberlisse
Oberlisse 2	Mi.	09. September 2015	Volksbildungshaus Oberlisse
Kapellerfeld	Do.	10. September 2015	Volksheim Kapellerfeld
Gerasdorf Ort	Mi.	16. September 2015	Musikschule Gerasdorf
Föhrenhain	Mi.	23. September 2015	Gasthaus Föhrenhain
Seyring	Do.	24. September 2015	Gasthaus in Seyring

Maximal 2 Personen mit Namen und Adresse pro Anmeldeformular angeben!

~~~~~

Ich(Wir) nehme(n) verbindlich am Pensionistenausflug der Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien teil:

Am ..... Einstiegstelle: .....Personenanzahl: .....

Name: ..... Adresse: .....

Name: ..... Adresse: .....

Tel.Nr. ....

Eintrittskarte für Gruppen inkl. Fahrt mit Mariazellerbahn: € 10,-- ☐ Ja ☐ Nein

Für Inhaber/in der NÖ Card ist der einmalige Eintritt gratis.

Besitzer/in einer gültigen NÖ Card? ☐ Ja ☐ Nein

Führung Töpperschloss: € 2,50 ☐ Ja ☐ Nein

Führung Laubenbachmühle: € 2,50 ☐ Ja ☐ Nein

Bezahlung bitte bei Anmeldung. Bequemes Schuhwerk bei diesem Ausflug von Vorteil.

Veranstalter: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, Tel.: 02246/2272 Fax 02246/2272 33, Email: [rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at)

## Gesichter der **Gemeindeverwaltung**: Birgit Bauer



*Birgit Bauer*

■ **Meist hinter den Kulissen** arbeitet das Mitarbeiterteam der Stadtverwaltung für die Gerasdorferinnen und Gerasdorfer. In jeder Nummer des Gemeindekuriers stellen wir eine Persönlichkeit vor:

■ **Tätigkeiten:**

**Innendienst, Finanzverwaltung,**  
im Einzelnen:

Vorschreibung von Gemeindegebühren und Mahnungen, Inkassoaufträge, Kommunalsteuer, Lichtmastwerbung, Musikschulbeiträge, Kindergartenbeiträge, Mieten.

■ **Steckbrief:**

Geburtsort: Wien

Geburtsdatum: 29.8.1985

Wohnort: Gerasdorf

Lieblingsfarbe: rot

Hobbies:

Tennis, Radfahren, Reisen,

Lesen, Wandern.

## EU-Austritts-Volksbegehren

■ **Die Bundesministerin für Inneres** hat dem Antrag auf Einleitung des Verfahrens für ein Volksbegehren mit der Kurzbezeichnung „Eu-Austritts-Volksbegehren“ stattgegeben.

■ **Das Volksbegehren hat folgenden Wortlaut:** „Der Nationalrat möge den Austritt der Republik Österreich aus der Europäischen Union mit Bundesverfassungsgesetz, welches einer Volksabstimmung zu unterziehen ist, beschließen.“

■ **In den Text** des Volksbegehrens können die Stimmberechtigten von Mittwoch, dem 24. Juni 2015, bis (einschließlich) Mittwoch, dem 1. Juli 2015, Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu dem beantragten Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift in die Eintragsliste erklären.

■ **Die Eintragung** hat außerdem den Familiennamen oder Nachnamen, den Vornamen sowie das Geburtsdatum des (der) Stimmberechtigten zu enthalten. Eintragungsberechtigt sind alle Frauen und Männer, die die österreichische Staatsbürgerschaft besitzen, in einer Gemeinde des Bundesgebiets den Hauptwohnsitz haben, mit Ablauf des letzten Tages des Eintragszeitraums

(1. Juli 2015) das 16. Lebensjahr vollendet haben und vom Wahlrecht nicht ausgeschlossen sind.

■ **Stimmberechtigte**, die ihren Hauptwohnsitz nicht in dieser Gemeinde haben, benötigen zur Ausübung ihres Stimmrechts eine Stimmkarte.

■ **Eintragungen** können im Gemeindeamt/Bürgerservice, 2201 Gerasdorf bei Wien, Kirchengasse 2, an nachstehend angeführten Tagen und zu folgenden Zeiten vorgenommen werden:

- **Mittwoch, 24. Juni 2015**, von 8.00 bis 20.00 Uhr,
- **Donnerstag, 25. Juni 2015**, von 8.00 bis 16.00 Uhr,
- **Freitag, 26. Juni 2015**, von 8.00 bis 16.00 Uhr,
- **Samstag, 27. Juni 2015**, von 8.00 bis 12.00 Uhr,
- **Sonntag, 28. Juni 2015**, von 8.00 bis 12.00 Uhr,
- **Montag, 29. Juni 2015**, von 8.00 bis 20.00 Uhr,
- **Dienstag, 30. Juni 2015**, von 8.00 bis 16.00 Uhr,
- **Mittwoch, 1. Juli 2015**, von 8.00 bis 16.00 Uhr.

### Stellenausschreibung: BetreuerIn od. Reinigungskraft in Kindergarten/Schule

■ **Die Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien sucht:** BetreuerInnen oder Reinigungskräfte in den Kindergärten oder Schulen als Urlaubs- oder Krankensstandsvertretung, „Fallweise Beschäftigung“.

■ **Bewerbung mit Foto**, Lebenslauf und allfälligen Zeugnissen richten Sie bitte an: Stadtgemeinde Gerasdorf bei Wien, Kirchengasse 2, 2201 Gerasdorf bei Wien.

■ **Nähere Informationen** erhalten Sie bei Karin Baumann, VB, Tel. 02246/2272-27 DW.

### Abwasserentsorgung

■ **Die Stadtgemeinde Gerasdorf bemüht sich** die Abwasserentsorgung jederzeit gewährleisten zu können. **Wir bitten Sie dabei um Ihre Mithilfe.** Folgende Gegenstände gehören nicht in die Toilette: z.B. Speisereste, Feuchttücher, Damenbinden, Babywindeln, Dufthalter, Wattestäbchen, etc.

■ **Bei Gebrechen** rufen Sie bitte den Bereitschaftsdienst:

**Tel. 0664/591 8411.**

Der Bereitschaftsdienst ist 24 Stunden täglich für Sie im Einsatz.

# 10. DORFARENALAUFG 2015

*139 Kinder zeigten bei Temperaturen über 30°C großartige Leistungen*

Bereits zum 10. Mal fand am Samstag (13. Juni 2015) der DorfArenaLauf in Seyring statt, der ganz bewusst als Veranstaltung für Kinder und Jugendliche konzipiert ist. Heuer waren der Start- und Zielbereich erstmals vor dem Schlosspark Seyring eingerichtet. Es war ein Fest für die ganze Familie und im Mittelpunkt standen einmal mehr einzig und allein die lausportbegeisterten Kinder und Jugendlichen.

Pünktlich um 11 Uhr versammelten sich 12 Mädchen und 16 Jungs der Wettkampfkategorie U6 (Jahrgang 2010 und jünger) vor der Startlinie, um die 500 Meter lange Laufstrecke in Angriff zu nehmen. Es entwickelte sich ein hochklassiges und dramatisches Rennen, bei dem sich Anita Rockenbauer und David Braunsdorfer gegenseitig zu absoluten Höchstleistungen anspornten. Beide gewannen auch ganz überlegen ihre jeweilige Wertungskategorie.

Doch zum Durchatmen blieb keine Zeit, denn bereits kurz danach fiel der Startschuss für das Rennen in der Klasse U8, wo sich 11 Mädchen und 26 Jungs daran machten, die 900 Meter lange Strecke zu bewältigen. Während Marlene Eder bei den Mädchen einen souveränen Sieg einfahren konnte, setzte sich bei den Burschen in einem packenden Finish Rafael Tomek um nur 3 Zehntel gegen den Zweitplatzierten durch.

17 Mädchen und 24 Burschen der Klasse U10 kämpften in weiterer Folge auf der ebenfalls 900 Meter langen Strecke um einen Platz am Podest. Einen klaren Sieg konnte dabei Tatjana Huf einfahren, während Bernhard Braunsdorfer die letzten Reserven mobilisieren musste, um als Sieger über die Ziellinie zu gehen.

Klare Verhältnisse gab es bei den Klassen U12 weiblich und männlich, wo sich insgesamt 19 Läuferinnen und Läufer der 1600 Meter langen Strecke stellten. Bei den Mädchen siegte Tina Oberleitner mit über 21 Sekunden Vorsprung, während sich bei den Jungs Christopher Stroh mit über 14 Sekunden Vorsprung durchsetzte.

Ebenso eindeutig verlief das Rennen über die 1600 Meter in den Wettkampfkategorien U14 weiblich und männlich. Lisa Sophie Axmann hatte sogar über 1 Minute Vorsprung auf die Zweitplatzierte



und Tim Adler konnte bei den Burschen ebenfalls einen klaren Favoritensieg erlaufen.

Bei den U16 sicherten sich Victoria Trinkl bei den Mädchen und Lukas Schiller bei den Burschen den Tagessieg.

Doch damit noch nicht genug, gingen viele Kinder noch ein zweites Mal beim Staffellauf an den Start und sorgten dafür, dass insgesamt 14 Staffeln in den Kategorien weiblich, männlich und mixed um den Sieg kämpften. Dabei fanden sich jeweils ein Kind aus der Klasse U8, U10 und U12/U14 zu einem Team zusammen.

Vor der Siegerehrung gab es für alle tapferen Läuferinnen und Läufer ein wohlverdientes Gratiseis, das angesichts der wirklich sehr heißen Temperaturen doppelt so gut schmeckte.

Es war ein Lausportfest für die ganze Familie, bei dem alle Kinder großartige Leistungen zeigten und sichtlich mit viel Spaß bei der Sache waren. Und so freuen sich die Kinder und der Dynamo Seyring jetzt schon auf den 11. DorfArenaLauf am 25. Juni 2016, wenn es wieder heißt: 5, 4, 3, 2, 1, Start!



*Sämtliche Ergebnisse auf <http://www.dorfarenalauf.at/ergebnisse>*

## Neuer Bezirks- und Stadt- parteiobmann



■ Am 8. Mai am Stadt- und Bezirksparteitag wurde StR Mag. Dietmar Ruf einstimmig zum neuen Stadt- und Bezirksparteiobmann gewählt. Als Stellvertreter werden GR Andreas Schenk und StR Friedrich Schiffner fungieren. Unser Dank gebührt unseren bisherigen Obmann DI Leopold Ruf, der 35 Jahre lang die Geschicke der Stadt- und Bezirksgruppe gelenkt hat. Der Bezirksvorstand wurde auch auf 20 Mitglieder vergrößert, um einigen neuen Mitstreitern ein aktives Wirken zu ermöglichen. Besonders freut es uns, dass nun schon die 3. Generation an Funktionären des Ring Freiheitlicher Jugend den Weg in den Vorstand gefunden haben.

## Projekt „Grüner Hügel“

■ Die freiheitliche Gemeinderatsfraktion hat nach intensiven Gesprächen beschlossen, dieses Projekt abzulehnen. Die optische Auswirkung zum einen, zum anderen ein erhöhtes Lkw-Aufkommen und eine siedlungstechnische Einengung (Stichwort: Wohin wird sich Gerasdorf in den nächsten Jahrzehnten ausdehnen und wachsen?) sind für uns die ausschlaggebenden Gründe, um diesem Projekt skeptisch gegenüberzustehen.

## Kinder-Ferien-spiel 2015

■ Die Sommerferien stehen vor der Tür und die ÖVP Gerasdorf veranstaltet wieder ein Ferienspiel. Hier die Termine:

- **Fr, 10. Juli, 15h:**  
Besuch Rotes Kreuz
- **Sa, 11. Juli, 9h:**  
Besuch Abfallsammelzentrum
- **Fr, 17. Juli, 15h:**  
Back-Workshop Ströck Föhrenhain
- **So, 26. Juli, 14h:**  
Kinderyoga mit Claudia Bartl
- **Sa, 1. August, 10h:**  
Workshop „Kinder im Wald“ mit Jagdleiter Günter Trimmel
- **So, 23. August, 15h:**  
Besuch Gärtnerei Gruber
- **Mo, 24. August, 14h:**  
Malworkshop mit Annemarie Eichinger

■ Nähere Infos und Anmeldung bei Stadtparteiobfrau Mag. Kristina Mandl (0699/11185266 oder [kristina.mandl@oevp-gerasdorf.at](mailto:kristina.mandl@oevp-gerasdorf.at)).

## Neues Oberlisse-Team



■ Gemeinderätin Mag. Helene Ferschner-Hallwirth wurde zur Ortsparteiobfrau der ÖVP Oberlisse wiedergewählt. Ihre Stellvertreter sind Thomas Eichinger und Michael Eisenrigler. Ferschner-Hallwirth ist unter [helene.ferschner-hallwirth@oevp-gerasdorf.at](mailto:helene.ferschner-hallwirth@oevp-gerasdorf.at) oder 0676 7047474 erreichbar.

Webtipp:  
[www.facebook.com/gerasdorf](http://www.facebook.com/gerasdorf)

## SPÖ Gerasdorf informiert

## Neuzugang im Gemeinderat



■ Nach zehnjähriger Tätigkeit als Gemeinderat hat Dr. Florian Gratzl sein Mandat aus beruflichen Gründen niedergelegt. Als sein Nachfolger wurde Rudolf Wammerl angelobt, der als stets hilfsbereiter Mitarbeiter des Altstoffsammelzentrums ebenso bekannt ist wie als Präsident der Biker-Gemeinschaft Gerasdorf.

## 2 Sommerfeste

■ Wir laden Sie zu zwei Sommerfesten ein: Am 27. Juni ab 16 Uhr vor dem Gemeindezentrum Föhrenhain (Brünner Straße 62) und am 18. Juli ebenfalls ab 16 Uhr beim Siedlerverein Oberlisse (Beethovenweg 39). Neben Köstlichkeiten vom Grill wartet eine Hüpfburg auf alle jungen Gäste. Der Eintritt ist jeweils frei. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

## Fête rouge

■ Am 31. Juli findet ab 19 Uhr unsere „Fête rouge“ im Pfarrhof statt. Wir laden Sie zu einem sommerlichen Abend mit kühlen Getränken und heißem Clubbing-Sound ein. Der Eintritt ist frei. Ein rotes Kleidungsstück nicht vergessen!

## GAS WASSER HEIZUNG

## Alfred DUNGL

IHR INSTALLATEUR Der Mann für alle Fälle!

Kessel- u. Thermentausch  
 Pelletsheizung  
 Holzvergaserkessel  
 Kaminsanierung  
 Solarenergie  
 Alternative Energie  
 Brunnenpumpen  
 Bäder und Badrenovierungen  
 und vieles mehr...  
 Gasprüfbefund nach § 12 NÖ GSG 2002

24 Stunden  
NOTDIENST

Mobil: 0699 110 90 213  
 Tel.: 02246 / 4378 Fax: 02246 / 27738  
 2201 Seyring, Hauptstraße 32  
 Mail: gwh@adungl.at



## Rudeltier HUNDESTUDIO

- Unterwolle entfernen, Bürsten
- Baden/Föhnen
- Scheren, Schneiden (von Hand), Trimmen
- Komplettservice

Renate Haider  
 Stammersdorfer Straße 321  
 2201 Gerasdorf bei Wien  
 www.rudeltier.at | office@rudeltier.at | 0676/748 91 08  
 Termine nach Vereinbarung!



  
 eisleckerei gerasdorf  
 cremig köstlich

STAMMERSDORFER STRASSE 293

Unsere Öffnungszeiten:

Montag – Sonntag  
 und Feiertag von 11:00 – 20:00 Uhr

Wir stellen unser Eis täglich frisch her!

## Wohlfühlen zu Hause?!

## Sommer, Sonne, Sonnenschutz ?!

Freuen Sie sich mit Ihrem

**Dolenz**  
 SONNENSCHUTZ

auf den Sommer!



Sie möchten die Sonnenstrahlen genießen und das aber mit  
 einem Sonnenschutz aus professioneller Hand?

## Wir haben die individuellen Lösungen!

Bei uns können Sie das komplette Leistungsspektrum in Anspruch  
 nehmen - von der Erstberatung über die Planung und Montage bis hin  
 zu einem problemlosen Service und Reparaturen.



Unser Schauraum NORD feierte bereits seinen 5. Geburtstag!

## Unsere Produktpalette kurz zusammengefasst:

- |                              |                    |
|------------------------------|--------------------|
| ☀ Wintergarten-Beschattungen | ☀ Rollo            |
| ☀ Gelenkarmmarkise           | ☀ Faltstore        |
| ☀ Rollläden                  | ☀ Innenjalousie    |
| ☀ Insektenschutz             | ☀ Vertikaljalousie |
| ☀ Außenjalousie / Raffstore  | ☀ Flächenvorhang   |

Auf einer Fläche von mehr als 400 m² werden neben zahlreichen  
 Musterständen, die große Stoffkollektion in zahlreichen Farben sowie  
 die komfortabelsten Accessoires präsentiert, vorgeführt und bis ins  
 Detail erklärt.

Auf Wunsch können natürlich die hochwertigen Produkte auch  
 ausprobiert werden, denn nur so ist sichergestellt, dass für jeden  
 Kunden der individuelle Sonnenschutz - in seiner schönsten Art und  
 Weise - gefunden wird.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

## Verkaufsniederlassung Nord

2201 Gerasdorf, Brünner Str. 241-243 W04  
 (GHI-Park gegenüber von Elektro-Haas)

☎ 01/616 79 09-21 ☎ 01/616 79 09-29  
[www.dolenz-wien.at](http://www.dolenz-wien.at), [office@dolenz-wien.at](mailto:office@dolenz-wien.at)

Dolenz SONNENSCHUTZ GmbH & Co KG  
 Zentrale / Verkauf: Lemböckgasse 53, 1230 Wien

☎ 01/616 79 09 ☎ 01/616 80 19

## Literatur im Schloss: Eine bunte Palette



**Prof. Dkfm. Thomas Schäfer Elmayer (Mitte) mit Gerlinde Dorfinger (li.), Stadträtin Brigitte Groß (re.) und Max Dorfinger.**

■ Ende April war der international bekannte und beliebte Allein geschäftsführer der Tanzschule Willy Elmayer-Vestenbrugg GesmbH, Prof. Dkfm. Thomas Schäfer Elmayer, mit seiner charmanten Frau und seinem lieben Hund Rex bei großem Publikumsandrang Gast bei Literatur im Schloss. Der Enkel von Willi Elmayer und Herausgeber hat aus dem Buch seines Großvaters „Vom Sattel zum Tanzparkett“ – die spannende Geschichte eines Selfmademan aus den 20ern des vorigen Jahrhunderts, bei dem auch der soziale Einsatz nicht zu kurz kam – gelesen, dazu Geschichten

erzählt und dem interessierten Publikum gerne Fragen auch zu Dancing Stars und aus der Tanzstunde beantwortet.

■ Prof. Schäfer-Elmayer hat sich sichtlich wohl gefühlt in Gerasdorf, zahlreiche Bücher signiert, einen namhaften Betrag für „Geh mit uns“ gespendet und es kam „zum Tanz mit dem Professor“ mit Intendantin Gerlinde Dorfinger. Kulturstadträtin Brigitte Groß hat Prof. Schäfer-Elmayer herzlich gedankt, der Gattin Blumen überreicht, Dir. Rudolf Hager, Raiffeisenbank Gerasdorf, lud zum Buffet.



**Prof. Dkfm. Thomas Schäfer Elmayer war bei großem Publikumsandrang Gast bei Literatur im Schloss.**

## Lange Nacht im Hort Gerasdorf



### Schatzsuche im Hort Gerasdorf.

Wieder ist es soweit,  
die Kinder der 4. Klassen sind bereit,  
einen neuen Lebensabschnitt zu  
begehen,  
den Hort von nun an nur mehr an  
Besuchstagen wiederzusehen!  
Doch vorher feiern wir noch viele Feste,  
und geben alle nun das Beste.  
Eine unvergessliche Nacht im Hort,  
an diesem einzigartigen Ort.  
Abschiedsshow mit Karaoke,  
Schlagzeug, Geige und Flöte  
Witz', Gedicht und professionell'  
gesungene Töne!  
Eltern und Kinder fanden die Show  
sensationell,  
dann ging's zum Eis essen ganz schnell.  
Luftburg hüpfen, Fußball spielen und  
dann...  
Gab es noch volles Programm.  
Mit den Taschenlampen ging es im  
Gelände,  
Hinweise zu finden ohne Ende.  
Der Schatz war vergraben im Sand,  
ihn auszuschaukeln Hand in Hand.  
Es funkelte und leuchtete grelle,  
Amulette und Bälle,  
in der dunklen Nacht helle.  
Mit Pizza und Almdudler ging es weiter,  
ein unglaublicher Abend lustig und heiter.  
Und dann noch zuletzt,  
mit dem Kinofilm Rio, die volle Hetz  
Schnell in den Schlafsack rein,  
Katzenwäsche, muss das sein?  
Die Ruhe kehrt schön langsam ein,  
kuschelig warm wird es gleich sein.  
Die Äuglein zugemacht,  
wünschen wir uns eine „gute Nacht“.  
Wir werden diese Hortzeit nie vergessen,  
und dieser Reichtum lässt sich nicht  
bemessen!  
Zur Erinnerung an 4 tolle Jahre  
Das Hortteam



**Set ANTI-MÜCKEN**  
Lampe Essentielle ronde  
je 180ml **Antimoskito**  
und **Antimoskito Ocean Breeze**

**Wirkt gegen Mücken und Gelsen.  
Vernichtet auch Fliegen, Flöhe und  
Ameisen (ausgewachsene Insekten)**

**Tests von einem unabhängigen  
Labor bestätigt.**

Insektizide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformationen lesen.



Ein unerläss-  
liches Accessoire  
für Ihre  
Sommerabende!



LAMPE  
BERGER  
PARIS

L'ORIGINAL DEPUIS 1898

**Eine erwiesene, lang anhaltende  
Wirkung gegen Mücken!**

Dieses Parfum ist für die Anwendung auf Terrasse, Gartenlaube und Balkon  
genauso geeignet wie zum Schutz Ihrer Wohnräume vor den lästigen Mücken  
und Gelsen. Dank Lampe Berger sind die lauen Sommernächte gerettet!

Die von Lampe Berger garantierte sehr feine Diffusion ermöglicht:

- Die Verwendung von nur einer geringen Menge des Insektizids
- Eine gleichmäßige Wirkung im gesamten Raum
- Den langen Verbleib des Aktivstoffs in der Luft
- **Eine Anwendung im Freien**  
(in einem Umkreis von 2 Metern um die aktive Lampe Berger herum)

Die Anwendung einer Lampe Berger ist vielfältig und bezieht sich nicht  
ausschließlich auf die Insektenvernichtung. Eine Lampe Berger kann mit  
einem Parfum de Maison zur Luftreinigung und Beduftung in Innen-  
räumen verwendet werden.

#### Was kann eine Lampe Berger?

Das Ziel von Lampe Berger: Die Raumluft zu verbessern.

Die Luft wird gereinigt, **unangenehme Gerüche werden beseitigt** und  
der Raum wird beduftet!

Eine einzigartige Technologie! Dank ihres katalytischen Brenners reinigt  
und beduftet die Lampe Berger die Raumluft wie kein anderes System.  
Die für unerwünschte Gerüche verantwortlichen Moleküle werden zerstört,  
**das Ergebnis ist fantastisch!**

#### IHR LAMPE BERGER FACHHÄNDLER

GLASEREI & GALERIE **VANIC**

1210 Wien, Frauengstiftgasse 1, 01 292 13 36, [www.glas-vanic.at](http://www.glas-vanic.at)

# GLASEREI VANIC

Seit 146 Jahren...



**Großer Kundenparkplatz gegenüber!**

- ALLE GLASERARBEITEN
- KÜCHENRÜCKWÄNDE
- DUSCHTÜREN/  
GANZGLASANLAGEN
- EIGENE SCHLEIFEREI
- BILDEREINRAHMUNGEN
- ORIGINALE & GRAFIKEN
- GESCHENKBOUTIQUE:
  - Lampe Berger
  - Goebel Porzellan
  - Hummelfiguren
  - Designerschmuck
  - exklusive Glaswaren und Geschenke

GLASEREI **VANIC**



GALERIE **VANIC**

1210 Wien, Frauengstiftgasse 1

Tel.: 01 292 13 36

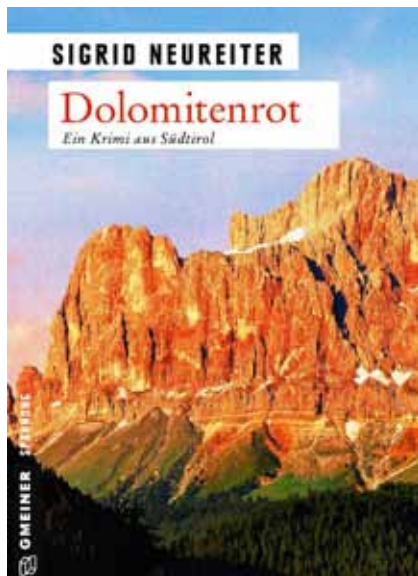
Fax: DW 16

[www.glas-vanic.at](http://www.glas-vanic.at)

## Stadtbücherei Seyring

### Krimi-Lesung mit Sigrid Neureiter

■ **Krimi-Lesung mit Sigrid Neureiter** am Freitag, dem 7. August 2015, um 19:30 Uhr, im Kulturzentrum im Schloss Seyring.



„Dolomitenrot“ Ein Krimi aus Südtirol. (Gmeiner 2015).

■ **Inhalt:** PR-Beraterin Jenny Sommer und ihr Freund Lenz Hoffer suchen in den Dolomiten nach Spuren der Sagenfigur König Laurin. Bei einer Touristenattraktion im Naturpark Schlern-Rosengarten entdecken sie eine Leiche. Als ein Verwandter von Lenz des Mordes verdächtigt wird, beginnt das Paar zu ermitteln. Zusammen kommen sie der Lösung des Falles Schritt für Schritt näher. Doch immer, wenn sie meinen, den Mörder entlarvt zu haben, eröffnet sich eine neue Perspektive...

■ **Dr. Sigrid Neureiter**, geboren in Salzburg. Sie studierte Germanistik an der dortigen Universität und arbeitete als Journalistin und PR-Managerin. Ihre Mutter ist Innsbruckerin, ihr Vater wurde in Meran in Südtirol geboren. Seit vielen Jahren lebt sie in Wien, wo sie ihre PR-Agentur betreibt. Schriftstellerisch gesehen zieht

es sie jedoch zu ihren Wurzeln zurück. Zum einen in die Heimat ihrer Vorfahren, daher spielen ihre Krimis in Südtirol. Zum anderen zu ihrem Studien- und Promotionsfach, der Germanistik. So kommt es, dass ihre Kriminalromane stets eine bedeutende literarische Figur im Mittelpunkt haben.

■ **Nach „Burgfrieden“** und „Kurschattenerbe“ legt die Autorin mit „Dolomitenrot“ bereits ihren dritten Südtirol-Krimi vor.

■ **Bühnengestaltung** mit Bildern aus der Outdoor Galerie SPIELRAUM.

■ **Verkostung** von exquisiten österreichischen Whiskys und prämierten Obstdestillaten sowie einer Auswahl edler Schokoladen. Präsentiert von: Der DelikatesenShop!

Eintritt frei!

■ Reservierungen werden gerne angenommen unter:

[stadtbuecherei.seyring@gmx.at](mailto:stadtbuecherei.seyring@gmx.at)

## Großes Schlusskonzert der Regenbogenkinder

## Lesefest in der Neuen NÖ Mittelschule



Die Sängerinnen der Neuen NÖ Mittelschule Gerasdorf unter der Leitung von Frau Direktorin Herta Hrdlicka und ihrem Musiklehrer Franz Hrdlicka begeisterten ihr Publikum beim großen Schlusskonzert Anfang Mai in der Schule mit Rock- und Popsongs.



Mitte Mai war „Lesefest“ und Autor Robert Klement begeisterte seine jungen Zuhörerinnen und Zuhörer. Die fleißigsten Leserinnen und Leser wurden mit Buchpreisen belohnt. Beim „Bücherflohmarkt“ in der Bibliothek freuten sich alle über die tollen Angebote.

## *Hohe Geburtstage Mai*

|                            |    |
|----------------------------|----|
| <b>Dollak</b> Friedrich    | 94 |
| <b>Singer</b> Johanna      | 92 |
| <b>Krasser</b> Josef       | 92 |
| <b>Sveda</b> Leopoldine    | 90 |
| <b>Kaller</b> Johann       | 90 |
| <b>Schlederer</b> Angela   | 89 |
| <b>Toifelhardt</b> Rosa    | 89 |
| <b>Kössler</b> Friedrich   | 88 |
| <b>Platenik</b> Anna       | 88 |
| <b>Strelec</b> Josefine    | 88 |
| <b>Balsam</b> Kurt         | 88 |
| <b>Priester</b> Theresia   | 87 |
| <b>Reisinger</b> Gertrude  | 87 |
| <b>Weinhofer</b> Rudolf    | 86 |
| <b>Rohlik</b> Elfriede     | 86 |
| <b>Supanz</b> Aloisia      | 86 |
| <b>Stangl</b> Maria        | 86 |
| <b>Stöger</b> Anna         | 86 |
| <b>Smetana</b> Edith       | 85 |
| <b>Appl</b> Karl           | 85 |
| <b>Hellinger</b> Ingeborg  | 84 |
| <b>Hanitz</b> Angela       | 83 |
| <b>Faustka</b> Fritz       | 82 |
| <b>Kurta</b> Anna          | 82 |
| <b>Galuska</b> Anna        | 82 |
| <b>Krammel</b> Heinrich    | 82 |
| <b>Swoboda</b> Gerta       | 82 |
| <b>Schlager</b> Josefa     | 82 |
| <b>Eigner</b> Leopoldine   | 82 |
| <b>Hofbauer</b> Hermine    | 82 |
| <b>Salomon</b> Norbert     | 82 |
| <b>Appl</b> Lieselotte     | 82 |
| <b>Bergsmann</b> Franz     | 82 |
| <b>Dallinger</b> Rosa      | 82 |
| <b>Friedrich</b> Johann    | 81 |
| <b>Schreiber</b> Margarete | 81 |
| <b>Schmid</b> Franziska    | 81 |
| <b>Farkas</b> Johann       | 81 |
| <b>Wanek</b> Rudolf        | 81 |
| <b>Gabler</b> Erna         | 81 |
| <b>Lackner</b> Aloisia     | 80 |
| <b>Berger</b> Eugenius     | 80 |
| <b>Hofbauer</b> Theodora   | 80 |

## *Diamantene Hochzeit*

Krasser Hortensia und Josef

31. Mai 2015

## *Goldene Hochzeit*

Schafhauser Ursula &amp; Hans

08. Mai 2015

Schullitz Christina &amp; Franz

27. Mai 2015

Brychta Waltraud &amp; Friedrich

29. Mai 2015



*StR Robert Bachinger und StR Jürgen Trimmel gratulierten Bgm. a.D. Johann Kaller zum 90. Geburtstag.*

## *In Gedenken an:*

|                          |           |            |
|--------------------------|-----------|------------|
| <b>Matejcek</b> Franz    | geb. 1935 | 10.05.2015 |
| <b>Judendorfer</b> Erich | geb. 1955 | 15.05.2015 |
| <b>Niel</b> Oskar        | geb. 1925 | 15.05.2015 |
| <b>Scharl</b> Anton      | geb. 1947 | 15.05.2015 |
| <b>Jaksch</b> Ernelinde  | geb. 1925 | 17.05.2015 |
| <b>Bobik</b> Hilde       | geb. 1951 | 18.05.2015 |
| <b>Djukic</b> Jelisaveta | geb. 1920 | 19.05.2015 |
| <b>Koll</b> Margaretha   | geb. 1924 | 23.05.2015 |
| <b>Smejkal</b> Otto      | geb. 1934 | 04.06.2015 |
| <b>Krikava</b> Viktor    | geb. 1939 | 06.06.2015 |

## *Hochzeiten*

|                                                     |              |
|-----------------------------------------------------|--------------|
| <b>Zeinlinger</b> Andreas & Margarethe              | 15. Mai 2015 |
| <b>Hlawaty</b> Herbert & Karin                      | 15. Mai 2015 |
| <b>Erkus</b> Burhan & Enise                         | 20. Mai 2015 |
| <b>Gebhart</b> Andreas & Silke                      | 22. Mai 2015 |
| <b>Brückl</b> Ing. Anton & <b>Rittler</b> DI Sabine | 22. Mai 2015 |
| <b>Jovanovic</b> Dejan & Anita                      | 22. Mai 2015 |
| <b>Strahammer</b> Jürgen & Isabella                 | 23. Mai 2015 |
| <b>Kutscha</b> Siegfried & Isabella                 | 29. Mai 2015 |
| <b>Kerschhofer</b> Rudolf & Hanna                   | 30. Mai 2015 |



**Stadträtin Gerti Sommer gratulierte Christina & Franz Schullitz (Bild) zur Goldenen Hochzeit.**



**Stadträtin Gerti Sommer und Gemeinderätin Helene Ferschner-Hallwirth gratulierten Hortensia und Josef Krasser zur Diamantenen Hochzeit.**



**Ehepaar Margarethe & Andreas Zeinlinger**



**Gemeinderätin Doris Dulmovits und Stadträtin Gerti Sommer gratulierten Margarethe und Walter Kitzler zur Diamantenen Hochzeit.**

## *Geburten*

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| <b>Jawhari</b> Milou   | 11. Mai 2015 |
| <b>Engl</b> Daniel     | 14. Mai 2015 |
| <b>Baysal</b> Soner    | 25. Mai 2015 |
| <b>Arndorfer</b> Oskar | 30. Mai 2015 |



**Selim Vural**

## Rathaus Gerasdorf Bürgerservicezeiten

2201, Kirchengasse 2  
Telefon 02246/2272

|           |                                       |
|-----------|---------------------------------------|
| <b>Mo</b> | 8.00 - 11.45 Uhr<br>13.00 - 15.30 Uhr |
| <b>Di</b> | 8.00 - 11.45 Uhr                      |
| <b>Mi</b> | 8.00 - 11.45 Uhr<br>13.00 - 18.45 Uhr |
| <b>Do</b> | 8.00 - 11.45 Uhr                      |
| <b>Fr</b> | 8.00 - 11.45 Uhr                      |

## Die wichtigsten Notfallnummern

|                                       |                     |
|---------------------------------------|---------------------|
| <b>Feuerwehr</b>                      | <b>122</b>          |
| <b>Polizei</b>                        | <b>133</b>          |
| <b>Rettung</b>                        | <b>144</b>          |
| <b>Ärztenotdienst</b>                 | <b>141</b>          |
| <b>Gasgebrechen (Wiengas)</b>         | <b>01/128</b>       |
| <b>Wienstrom - Störungsdienst</b>     | <b>0800/500 600</b> |
| Entgiftungszentrale                   | 01/406 43 43 - 0    |
| EVN Wasser/24-Stunden Hotline         | 02247/2800          |
| Installateur/priv. 24-Stunden Hotline | 0699/110 90 213     |
| Kanalgebrechen – Tel. Gemeinde        | 02246/2272-29 DW    |
| Kanalgebrechen – Notruf               | 0664/591 8411       |

## Kindergärten

### Kindergarten Oberlisse

Dir. Elisabeth Benc  
Schulgasse 6  
Tel. 02246/3108  
e-mail: [kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.oberlisse@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Gerasdorf

Dir. Angelika Hatzak  
Kuhngasse 6  
Tel. 02246/20440  
e-mail: [kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.gerasdorf@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Kapellerfeld

Dir. Eva Schauhuber  
Schillergasse 27  
Tel. 02246/2947  
e-mail: [kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.kapellerfeld@gerasdorf-wien.gv.at)

### Kindergarten Seyring

Dir. Gertrude Karl  
Rechte Dorfstraße 38  
Tel. 02246/80320  
e-mail: [kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:kindergarten.seyring@gerasdorf-wien.gv.at)

## Kleinstkinderbetreuung

### Spatzennest

Leiterin Nina Braun  
i.d. VS Oberlisse, Schulg. 10  
Tel. 0664/88540054

## Schulen

### Neue Nö Mittelschule, Dir. Herta Hrdlicka

2201 Gerasdorf bei Wien, Bahnstraße 26  
Tel. 02246/2270, Fax. 02246/49705,  
e-mail: [hs.gerasdorf@noeschule.at](mailto:hs.gerasdorf@noeschule.at) web: [www.hsgerasdorf.ac.at](http://www.hsgerasdorf.ac.at)

### Volksschule Gerasdorf/Oberlisse, Dir. Martina Totzenberger

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10  
Tel. 02246/3960, Fax 02246/39604  
e-mail: [324041@noeschule.at](mailto:324041@noeschule.at)

### Volksschule Kapellerfeld, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25  
Tel. 02246/2940, Fax 02246/294020  
e-mail: [324071@noeschule.at](mailto:324071@noeschule.at) web: [www.vskapellerfeld.ac.at](http://www.vskapellerfeld.ac.at)

### Volksschule Seyring, Dir. Hedwig Hafergut

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlossstraße 13  
Tel. 02246/27656, Fax 02246/27656-20  
e-mail: [324341@noeschule.at](mailto:324341@noeschule.at) web: [vs-seyring.schulweb.at](http://vs-seyring.schulweb.at)

### Musikschule Gerasdorf, Dir. Mag. Karl Korak

2201 Gerasdorf bei Wien, Hauptstraße 28  
Tel. 02246/28473  
e-mail: [musikschule.gerasdorf@aon.at](mailto:musikschule.gerasdorf@aon.at)

## Horte

### Hort Gerasdorf-Oberlisse, Obmann: Mag. Christoph Krischanitz

2201 Gerasdorf bei Wien, Schulgasse 10  
Tel. 0676/844 679 100

### Hort Kapellerfeld, Obmann: Michael Kolek

2201 Gerasdorf bei Wien, Schillergasse 25  
Tel. 02246/4939

### Hort Seyring, Obfrau: Brigitte Groß

2201 Gerasdorf bei Wien/Seyring, Schlossstraße 13  
Tel. 0699/1505 8326  
e-mail: [horte-seyring@gmx.at](mailto:horte-seyring@gmx.at) web: [www.hort-seyring.at](http://www.hort-seyring.at)

## Pfarren

### Röm. kath. Pfarre Gerasdorf

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Kirchengasse 1  
Tel. 02246/2267, e-mail:  
[kanzlei@pfarre-gerasdorf.at](mailto:kanzlei@pfarre-gerasdorf.at)

### Röm. kath. Pfarre Seyring

2201 Gerasdorf bei Wien/  
Seyring, Pfarrhof 1  
Tel. 0664/610 1361

**Praktische Ärzte** **K****Dr. Adele Bertl**

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schillergasse 19  
Volksheim Kapellerfeld  
**Tel. 02246/20302**

**Ordinationszeiten:**

Mo 7:30 - 12:00 Uhr  
Di 7:30 - 12:00 Uhr  
Do 7:30 - 12 u. 16 - 18 Uhr  
Fr 7:30 - 12:00 Uhr

**Dr. Wolfgang Frank** **K**

2201, Hauptstraße 2/Seyring  
**Tel. 02246/22695**

**Ordinationszeiten:**

Mo 8 - 12 Uhr Do 16 - 18<sup>30</sup> Uhr

**GZ Föhrenhain**

2201, Brünner Straße 62  
**Tel. 02246/27286**

**Ordinationszeiten:**

Mo 16 - 19 Uhr Di 9 - 12 Uhr  
Do 8 - 12 Uhr Fr 9 - 13 Uhr  
Führerscheinuntersuchungen  
0664/434 8965

**Dr. Ulrike Laher** **K**

2201 Gerasdorf bei Wien/Oberlis-  
se, Haydnweg 40

**Tel. 02246/2547**

**Ordinationszeiten:**

Mo 8 - 10 u. 17 - 18 Uhr  
Annahmeschluss: 9:30 Uhr  
Mi 8 - 11 Uhr  
Do 8 - 11 Uhr  
7:15 - 9:30 Uhr ausschließlich  
Blutabnahmen  
Fr 15 - 18 Uhr

**Dr. Matthias Messner** **K**

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schrödingergasse 2/1  
**Tel. 02246/2449**

**Ordinationszeiten:**

Mo 8 - 13 Uhr  
Di 8 - 11 u. 16:30 - 18:30 Uhr  
Mi 8 - 12 u. 15 - 18 Uhr  
Fr 8 - 11 Uhr

**Fachärzte** **K****Dr. Sabine Hofmann**  
**Fachärztin für Innere Medizin**

2201, Leopoldauer Straße 9  
**Tel. 02246/28008**

**Ordinationszeiten:**

Mo 14-18, Di 7:30-14:30  
Mi 15-20, Do 8-12

**NEU: Dr. Karin Thudt** **W**

**Facharzt für Innere Medizin  
und Kardiologie**  
Tel. 0664/7345 6005

**Dr. Edyta Osarovsky-Sasin** **K**

**Fachärztin für Augenheilkunde**

2201, Leopoldauer Straße 9  
**Tel. 02246/27255**

**Ordinationszeiten:**

Mo, Di, Mi 9:15 - 16:00 Uhr  
Do 13:00 - 19:00 Uhr  
mit tel. Voranmeldung

**Dr. Mahdi Al-Awami** **W**  
**Facharzt für Innere Medizin  
und Gefäßkrankheiten**

2201, Berta v. Suttner-Gasse 2  
**Tel. 02246/28370**  
mobil: 0699/19225634

**Ordinationszeiten:**

Mo, Mi, Fr ab 15:30 Uhr,  
nur mit tel. Voranmeldung  
Abrechnung nach Kassentarif.

**OA Dr. Patrick Niederle** **W**  
**Facharzt für Orthopädie**

2201, Leopoldauer Straße 9  
**Tel. 02246/20556**  
mobil: 0664/4608282

**Ordinationszeiten:**

Mo 8:30 - 17:30 Uhr  
Do 16:00 - 18:00 Uhr  
Fr nur mit pers. Vereinbarung  
Mo auch Akuttermine.

**Dr. Astrid Udvardi** **W**  
**Fachärztin für Haut- und  
Geschlechtskrankheiten**

2201 Gerasdorf bei Wien,  
Schrödingergasse 2/1  
**Tel. 0681/104 732 92**

**Ordinationszeiten:**

Mo + Do 16:00 - 20:00 Uhr  
nur mit tel. Voranmeldung!

**Dr. Gisela Kenda** **W**  
**Fachärztin für Kinder-  
und Jugendheilkunde**

2201 Kapellerfeld, Feldg. 34a  
**Tel. 0664/205 84 83**  
[www.drkenda.at](http://www.drkenda.at)

**Dr. Ingrid Schlenz** **P**

**Fachärztin für Plastische,  
Ästhetische & Rekonstruktive  
Chirurgie, Tel. 0699/1202 0087**  
2201, Leopoldauer Straße 9/1  
jeden 2. Dienstag,  
telefonische Voranmeldung

**Zahnärzte:** **K** **W****DDr. Walter Döllinger**

2201, Fuchsg. 22/Seyring  
**Tel. 02246/20173**  
[www.zahnarzt-gerasdorf.at](http://www.zahnarzt-gerasdorf.at)

**Ordinationszeiten:**

Mo, Mi 9:00 - 16:00 Uhr  
Di, Do 9:00 - 18:00 Uhr  
Fr 8:00 - 12:00 Uhr  
Volle Rückerstattung bei  
Gebietskrankenkasse.

**Dr. Marian Mazurowski** **K**

2201, Bahnstraße 43  
**Tel. 02246/2280**

**Ordinationszeiten:**

Mo 14:00 - 17:00 Uhr  
Di 8:00 - 11:00 Uhr u.  
14:00 - 16:00 Uhr  
Mi 7:00 - 12:00 Uhr  
Do 7:00 - 11:00 Uhr

**Kassenarzt****Wahlarzt****Privat**



Impressum: Simmeringer Haidechor  
1110 Wien, Kleingartenverein  
Simmeringer Haide, Vereinshaus  
<http://www.simmeringer-haidechor.at>

Für Speis und Trank ist  
durch das im  
Volksbildungshaus  
befindliche Lokal gesorgt



# 30 Jahre Simmeringer Haidechor



## JUBILÄUMSKONZERT

Wir feiern unser 30-jähriges Bestandsjubiläum und laden SIE herzlich dazu ein!

**Im Volksbildungshaus Gerasdorf, Stammersdorfer Str. 354**  
**Am Samstag, den 27. Juni 2015**

Beginn 17:00 h, Einlaß 16:30 h

Es feiern mit uns folgende Gastchöre:

*Stammersdorf Vokal*

*Gesangsverein der Steirer in Wien*

*Das Ensemble Sol Latino mit unserem Dirigenten Luis Carlos*

*Munoz Segovia*

*Stargast: Opersängerin Anabell Garfio u. Pianist Martin Wacks*

**EINTRITT FREI!!**



## Theater vor dem Schloss



Die Theatergruppe „Theater vor dem Schloss“ präsentierte im Mai vier Vorstellungen von „Airport Sturzflug 19 Uhr 05“. Trotz schlechtem Wetter konnte ein Reinerlös von € 4.000,-- an den Verein „Geh mit uns“ zum 20-jährigen Jubiläum übergeben werden.

## Bildungscampus Kapellerfeld



vlnr: GR Peitzmeier, Abg. Vbgm. Mandl, LR Schwarz, Bgm. Vojta, StR Schneider, BH Strobl, Kaplan Saviour.

■ **Projektziele und Hauptaktivitäten:** gemeinsame Benützung der Turnsäle, gemeinsame Turnstunden, gemeinsame Feste gemeinsame ABC-Werkstätten, Vorlesetage im Kindergarten und in der Schule, gemeinsame Teamgespräche, gemeinsame Weiterbildungen der Kindergarten-

pädagoginnen und Lehrerinnen, gemeinsame Öffentlichkeitsarbeit, Beiträge im Gemeindekurier, Elternbriefe und regelmäßige Informationen, gemeinsame Ausflüge, Übergangsgespräche, Volksschulkinder sind Paten für Kindergartenkinder im verpflichtenden Kindergartenjahr

## FF Seyring gratuliert LM Ernst Dungl



Das Kommando der Freiwilligen Feuerwehr Seyring gratulierte Ernst Dungl zum 90. Geburtstag. vlnr: HBI Karl Bauer, OV Manfred Jiras, LM Ernst Dungl und HBI Gerald Schmid.

## Ehrung für Werner Klinec



Werner Klinec ist 74 Jahre jung. Er ist seit 14 Jahren für den Nachwuchs des FC Kapellerfeld aktiv und hat auch sonst viel für den Fußball geleistet. Bürgermeister Vojta und Vizebürgermeister Abg. Mandl überreichten ihm im Namen der Stadtgemeinde eine hohe Auszeichnung. Beim „Oldies“-Turnier des FC Kapellerfeld hat Klinec selber gekickt und den allerersten Treffer des Tages erzielt. Der Mann ist fit!

Veranstalter: Stadtgemeinde Gerasdorf

# SOMMERFESTIVAL SCHLOSSPARK SEYRING

EINTRITT  
FREI!KULTUR  
NIEDERÖSTERREICH

„Let`s SWING together“

ARTWORK by Martin GUBO

## SAMSTAG 25. JULI 2015

16:00 UHR - SALONMUSIK  
HARMONICAClub NEULENGBACH

\*

19:00 UHR - TANZMUSIK  
THE SWINGAROOS & THE POCKET BIG BAND

\*

20:30 UHR - SWING/JAZZ  
**MARTIN BREINSCHMID &  
DIE RADIO KINGS**

\*

**LICHTSHOW** auf der Schlossfassade von Markus NISTL & Martin GUBO

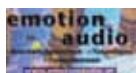
Moderation mit Humor - ORF-Comedy Chance Finalist LEO TORISER

Hüpfburg, gratis Kinderschminken, betreutes Basteln - **EINTRITT FREI!**

**23 UHR - FEUERWERK auf der Döllinger Wies`n!**

Für kulinarischen Genuß wird regional gesorgt!

Partner &amp; Sponsoren:



Veranstalter:

## Pensionisten Kapellerfeld Frühjahrstreffen in Rhodos



■ **Im Rahmen des Frühjahrstreffens** des Pensionistenverbandes besuchten 43 Senioren die Insel Rhodos. Bei sonnigen und warmen Wetter wurde die Altstadt von Rhodos, mit dem Großmeisterpalast, die Thermen von Kalithea sowie der Aussichtsberg Filerimos mit der alten Ritterkirche besichtigt. Bei Inselrundfahrten ging es zum antiken Kamiros, in die Weinstadt Empona, zur im

byzantinischen Stil errichteten Kirche in Sianna und in das schönste Dorf von Rhodos, nach Lindos. Eine Schifffahrt zur ehemaligen Schwammtaucherinsel Simi war ein Erlebnis.

■ **Viele der Mitreisenden** freuen sich schon auf das nächstjährige Frühjahrstreffen welches in der spanischen Provinz Murcia, vom 4. bis 11. Mai 2016 stattfinden wird.

## Pensionisten Gerasdorf-Ort Einladung zur Abschlussfahrt

**Wir gehen in die Sommerpause!**

■ **Liebe Freunde**, bevor unser Verein in die Sommerpause geht, machen wir noch einen schönen, gemütlichen Ausflug!

■ **Montag 27. Juli 2015,**

■ **Abfahrt:** 9:00 Uhr, Hotel Michael

■ **Programm:** Amethystwelt Maissau, Sonderausstellung „Bernstein - Tränen der Götter“, anschließend Mittagessen (ca. 12:00 Uhr), Besuch im Lavendel Schaugarten in Unterdürnbach mit Informationen zu Pflege, Standort, Wirkung und Verarbeitung (Dauer ca. 1,5 Stunden), zum Abschluss: Heurigenbesuch beim „Sandsteinheurigen“ in Oberdürnbach, Heimkehr ca. 19:00 Uhr.

■ **Preis Busfahrt:** ca. € 20,--

■ Bitte um **baldige Anmeldung** bei Lici Früh, Tel. 02246/27074 oder 0664/463 4666.

## Pensionisten Gerasdorf-Ort Seniorenturnen

■ **Wir beginnen unser Seniorenturnen** im Stadtsaal Gerasdorf am 15. September 2015, jeden Dienstag (bis Dezember), jeweils von 16:00 bis 17:00 Uhr.





Gesunde Gemeinde Gerasdorf

SOMMERYOGA

Yoga unter freiem Himmel

■ **Dienstags, 7., 14., 28. Juli 2015**

■ **Montags, 3. August 2015**

■ **Dienstags, 1. September 2015**  
jeweils **von 18:30 bis 19:30 Uhr**

■ **Hatha-Yoga** – Harmonisierung der Lebensenergie, bring deinen Körper, Geist und Seele mit gezielten Asanas in Einklang.

■ **Ort:** auf der Wiese vor dem Schloss Seyring

■ **Kosten:** € 5,00/ Einheit (am Kurstag zu bezahlen) Bequeme Kleidung und Matte mitbringen.

■ **Yogaeinheiten** finden nur bei trockenem Wetter statt (Wiese muss trocken sein), bei Fragen bin ich jederzeit telefonisch erreichbar.

Freue mich schon jetzt auf Euer Kommen, um gemeinsam mit Yoga die lauen Sommerabende zu erleben.



■ **Nähere Informationen:**  
Claudia Bartl  
Tel. 0664/483 8827

**ABHOL  
MARKT**
**STÄDTNIK**
[www.abholmarkt.at](http://www.abholmarkt.at)

 Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag  
8.00 - 18.00 Uhr

 2201 Gerasdorf  
Industriestr. 5

**AB WERKVERKAUF FÜR JEDERMANN!**
**BARBIER  
KONCZIR**

**Lassen Sie sich  
verwöhnen!**

 Genießen Sie bei Barber  
Konczir eine kleine Auszeit ...

 Alle Schnitte der  
La Biosthétique Collection  
Spring/Summer 2015  
bieten die Freiheit, jeden  
Tag neu mit Schönheit zu  
füllen – immer anders,  
aber immer ganz und gar.

**ÖFFNUNGSZEITEN**

 DI-FR 8.00 – 19.00  
SA 8.00 – 14.00

GRENZWEG 3 • 2201 GERASDORF • 02246 - 2170

**BAUERNLADEN**  
**Trimmel**  
Marchfeldspargel • Erdbeeren • Feldgemüse

 A-2201 Gerasdorf, Hauptstraße 101  
Telefon: +43(0)2246 / 2327 Fax: DW 15  
[www.trimmel.cc](http://www.trimmel.cc) [office@trimmel.cc](mailto:office@trimmel.cc)

## Das Gerasdorf Sudoku

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   |   | 9 | 8 |   | 6 | 3 |   |   |
|   | 5 |   |   |   |   |   | 4 |   |
| 3 |   | 7 |   |   |   | 6 |   | 1 |
| 1 |   |   |   | 4 |   |   |   | 2 |
|   |   |   | 9 | 1 | 5 |   |   |   |
| 7 |   |   |   | 2 |   |   |   | 6 |
| 5 |   | 8 |   |   |   | 2 |   | 4 |
|   | 7 |   |   |   |   |   | 9 |   |
|   |   | 2 | 5 |   | 3 | 1 |   |   |

Sudoku leicht

## 2 Schwierigkeitsgrade

|   |   |  |   |   |   |  |   |   |
|---|---|--|---|---|---|--|---|---|
|   | 1 |  |   |   | 6 |  | 2 | 8 |
|   |   |  |   |   | 8 |  |   | 3 |
| 5 |   |  |   | 9 |   |  |   |   |
|   | 7 |  | 8 | 4 |   |  | 5 |   |
| 2 |   |  |   |   |   |  |   | 6 |
|   | 8 |  | 9 | 6 |   |  | 3 |   |
| 4 |   |  |   | 1 |   |  |   |   |
|   |   |  |   |   | 3 |  |   | 2 |
|   | 6 |  |   |   | 9 |  | 1 | 7 |

Auflösung Seite 6

Sudoku schwer

## Bäuerinnen-Exkursion nach Mariazell



Die Bäuerinnen organisieren jedes Jahr zur fachlichen Weiterbildung eine Exkursion.

■ Die Bäuerinnen organisieren jedes Jahr zur fachlichen Weiterbildung eine Exkursion. An vier Terminen im Mai nahmen insgesamt 200 Bäuerinnen aus dem Gebiet Wolkersdorf teil. 26 Gerasdorfer Bäuerinnen waren bei der diesjährigen Exkursion nach Mariazell dabei. Am Programm standen die Lebzelterei Pirker, der Kräuterlikörhersteller Arzberger sowie der Landwirtschaftliche Betrieb Tuder in Frankenfels.

■ Die Firma Pirker produziert 170 t Lebkuchen pro Jahr. Der Lebkuchen besteht aus 50% Honig und ist aus diesem Grunde unbegrenzt haltbar. „Die Gewürze werden vom Chef persönlich zusammen gemischt und das Rezept ist streng geheim.“, so die Führerin, eine pensionierte Mitarbeiterin. Der Lebkuchen ist besonders weich, da der Vorteig ein halbes Jahr rastet bevor dieser weiterverarbeitet wird. Am Ende der Führung wurde der Lebkuchen mit Metwein verkostet, dies war ein guter Start in den Tag.

■ Nächster Programmpunkt war der Besuch des Mariazeller Kräuterlikörherstellers die Firma Arzberge. Der Chef aus vierter Generation, stellt aus 33 Heilkräutern verschiedene Essenzen her. „Das Rezept dieser Kräutermischungen ist über Generationen überliefert und natürlich streng geheim“, so der Chef persönlich. Bei der Verkostung konnten sich die Bäuerinnen von der anregenden und verdauungsfördernden Wirkung überzeugen.

■ Nach dem Mittagessen stand die Besichtigung des landwirtschaftlichen Betriebes der Familie Tuder in Frankenfels am Programm. Die Familie Tuder bewirtschaftet einen Gründlandbetrieb mit 7 Kühen und 25 ha Wald. Da dies zum Überleben zu wenig war, errichtete er einen Mostschank mit Bauernmuseum. So kommen auch immer wieder Gäste auf den sehr einsam und ruhig gelegenen Bergbauernbetrieb.

■ Nach einer Stärkung und den idyllischen Eindrücken ging es zurück in die Weinviertler Heimat.

## Frankie Martin's

### Schiffsfahrt "mit Musik in den Herbst"

**Sonntag, 13. 09. 2015**

**Schiff: MS Kaiserin Elisabeth II**



(Inkl. 3 Mahlzeiten und Showprogramm)

Ablauf: 08:40 Uhr, Boarding in Wien-Nußdorf

11:00 - 11:30 Uhr, Stop in Tulln zur Weinverkostung aus der Region Donauland-CARNUNTUM

12:30 Uhr, Mittagsbuffet an Bord

15:00 - 17:45 Uhr, individueller Aufenthalt in Weissenkirchen, z.B. Besuch eines Heurigen, Besichtigung der Weissenkirche etc.

Anschließend Rückfahrt nach Wien, ab ca. 19:30 Uhr Abendbuffet an Bord

ca. 22:05 Uhr, Ankunft in Wien-Nußdorf

inkludierte Leistungen:

Schiffsfahrt Wien - Wachau - Wien  
Kontinentales Frühstück (mit Semmeln/Vitalweckerl, Butter, Marmelade, Honig, Kaffee/Tee)  
Weinprobe Tulln, Mittagsbuffet, Abendbuffet  
Musik und Unterhaltung mit Frankie Martin LIVE



Preis pro Person € 54,-  
Kinderermäßigung  
bis 15 Jahre -50%  
0 - 6 Jahre gratis!

**ACHTUNG: Die Mitnahme eines gültigen Reisepasses oder Personalausweises ist zwingend notwendig!!!**

**Reservierungen und Karten unter: 0699 81883349**



## SPENGLEREI TAX KG



# Nie wieder streichen !

## Verkleidung des Holzgiebels mit beschichtetem Aluminium



Büro: 2201 Kapellerfeld, Bachgasse 49

Telefon: 02246/803 15 Fax.DW 90

**Jedermann versichert bei Zimmermann.  
Zimmermann versichert Jedermann.**

**Jetzt Aktion Sonderklasse-  
Krankenversicherung!**

Dir.i.AD Hans ZIMMERMANN  
2201 Gerasdorf, Stammersdorferstraße 357  
Telefon: 0699/120 28 185  
h.zimmermann@staedtsche.co.at  
www.zimmermann-hans.at

**IHRE SORGEN MÖCHTEN WIR HABEN**



www.sonnen-koenig.at  
Lesen sie mehr



**Sonnen König**  
SONNENSCHUTZSYSTEME



**Ihr Schatten ist unsere Leidenschaft!**

Informieren Sie sich über die neuesten Systeme rund um **Sonnen-, Wind und Regenschutz!**

**Neuer Schauraum**  
Triester Straße 242-244  
1230 Wien | Tel. 01/292 86 00

www.sport-koenig.at  
Lesen Sie mehr



like us on Facebook  
www.facebook.com/koenig.sonnenschutz  
www.facebook.com/koenig.sportcenter





Gewerbestraße 3-5 | 2201 Hagenbrunn  
Tel.: 0 22 46 / 20 810 | Tel.: 0 22 46 / 35 34

**Kinder Action Geburtstage**  
mit Spiel, Spaß und Sport

**Kinder-FerienCamps**

Infos unter [www.sport-koenig.at](http://www.sport-koenig.at)

Der Unterschied zwischen Recht haben und  
Recht bekommen ist Ihr Rechtsanwalt.

**Dr. Reinhard Zimmermann**

Kanzlei: 1070 Wien, Mariahilfer Straße 88a

Sprechstelle: 2201 Gerasdorf, Stammersdorfer Straße 357

**Tel.:** 01/526 22 03    **e-mail:** ra.zimmermann@aon.at

**Ihr Rechtsanwalt. Für jeden Fall.**



# Wir bauen Zukunft.

TEERAG-ASDAG AG | NL NÖ  
Baugebiet Gänserndorf  
Protteser Straße 49 | 2230 Gänserndorf  
T +43 (0)50 626-2350  
[www.teerag-asdag.at](http://www.teerag-asdag.at)



## GAS · WASSER · HEIZUNG Thomas Wehofer



- Installation und Planung
- Bädersanierung
- Klein- und Reparaturarbeiten
- Wärmepumpen
- Pellets- und Scheitholzkessel
- Gas- und Brennwertgeräte



**0699/11055514**

Ambros-Bauernfeind-Gasse 9-11/9 • 2201 Seyring  
[office@gwh-wehofer.at](mailto:office@gwh-wehofer.at)

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



**ZIEHT ALLE  
BLICKE AUF SICH.**



**Der neue ŠKODA Fabia Combi**

Hol dir den neuen Fabia zur Markteinführung mit kostenlosem Austria-Paket<sup>1)</sup> und spare bis zu 1.390,- Euro<sup>2)</sup>.  
**Jetzt bei uns Probe fahren.**

Details bei deinem ŠKODA Berater. Symbolfoto. Stand 03/2015. 1) Die Fabia Austria-Pakete sind streng limitiert und gelten nur solange der Vorrat reicht. 2) Unverb., nicht kart. Richtpreise inkl. NoVA und 20 % MwSt. auf Basis der Motorisierung 90 PS TSI (5-Gang-Schaltgetriebe) bei Fabia und Fabia Combi. Bitte beachte, dass sich bei anderen Motorisierungen auch der NoVA-Satz und die Brutto-Listenpreise für die Vorteilspakete ändern können.

**annessi**

2201 Hagenbrunn-Industriegebiet  
Kupferschmiedgasse 10 / Brünnerstraße  
Tel. 02246/2257, [www.annessi.at](http://www.annessi.at)

Verbrauch: 34-4,8 l/100 km.  
CO<sub>2</sub>-Emission: 89-110 g/km.

## JOSEF KLEEDORFER

Transporte/Schotter/Erde/Deponie



A-1210 Wien, Stammerdorfer Straße 58  
Telefon 0699/129 21 570

## Das Regional-Konto von Raiffeisen

Raiffeisen  
Regionalbank  
Gänserndorf

Ulfers Bank in Gänserndorf

Das ist mein Geld daheim ...

**Mein Konto mit  
dem regionalen Plus!**

Kontowechsel - Umbenennung und mehr: Wir  
übernehmen alle nötigen Schritte für Sie!



**Karin Hammer**  
[karin.hammer@rrbg.at](mailto:karin.hammer@rrbg.at)  
Tel. 02246 33 34  
2201 Gerasdorf  
Bahnstr. 14

Wir beraten Sie gerne 7.00 bis 19.00 Uhr  
nach Terminvereinbarung.

## Oberarzt Dr. Patrick Niederle: Die Arthroskopie des Schultergelenkes

■ **Die Ursachen für Schulterbeschwerden** können vielfältig sein: Ein Kalkherd, ein Knochensporn, ein Einklemmen der Muskulatur, eine Schleimbeutelentzündung oder aber auch ein Muskeleinriß.

■ **Als erste Schritte** erfolgen die genaue klinische Untersuchung sowie die bildmäßige Abklärung in Form von Röntgenaufnahmen sowie Magnetresonanztomographie. Danach werden konservative Therapien eingeleitet. Diese sind entzündungshemmende Medikamente, Laserbehandlung, Physiotherapie und evtl. Infiltrationen, die in den meisten Fällen ein Abklingen der Beschwerden erreichen können.

■ **Sollte jedoch eine Operation notwendig sein**, so kann diese in den meisten Fällen arthroskopisch, d.h. in der Schlüssellochtechnik, durchgeführt werden. Über 2 kleine, ca. 1cm lange Hautschnitte, können Kalkherde in der Muskulatur und entzündete Schleimbeutel entfernt wer-

den. Sollte ein Knochensporn am Schulterdach die Muskulatur reizen, so kann dieser ebenfalls arthroskopisch mühelos entfernt werden.

■ **Aufgrund der sehr schonenden Operationsmethode** kann der Patient am selben Tag oder spätestens am Tag darauf entlassen werden und kann sehr bald den Arm wieder vollständig bewegen. Auch die Wiederaufnahme der sportlichen Aktivität ist zu einem sehr frühen Zeitpunkt möglich.

■ **Für weitere Informationen und Auskünfte** stehe ich Ihnen gerne unter der Telefonnummer 02246/20556 zur Verfügung.

**OA Dr. Patrick Niederle** (Oberarzt im Orthopädischen Spital Speising) Leopoldauer Straße 9/1, 2201 Gerasdorf bei Wien.

■ **In der nächsten Ausgabe:** Die Besonderheiten der modernen Hüftgelenksprothesen

## Gerasdorfer Kleinanzeigen

■ **Suchen** für Einfamilienhaus in Gerasdorf Ort eine nette Reinigungshilfe.

**Tel. 0664/7394 6526**

■ **Neuwertige Gesellschaftsspiele zu verkaufen!** Viele Spiele für Kinder, Erwachsene, Gelegenheitsspieler und Spieleexperten abzugeben. Einfach Liste anfordern bei [j.domberger@gmx.at](mailto:j.domberger@gmx.at)

■ **Verkaufe SKI-Träger**, Original für MAZDA 6, Bj. 2006, Grundträger + 4x Skiträger, versperbar, € 20.

**Tel. 0664/274 9811**

■ **Verkaufe THULE-Radträger**, Grundträger € 40, 3 Radträger je € 40, 1 Mountainbiketräger € 40, alle Radträger versperbar! Gesamt oder einzeln abzugeben, Besichtigung möglich! **Tel. 0664/274 9811**

■ **Körper und Geist** mit Energie versorgen und stärken!

Information unter

**Tel. 0676/722 3059**

■ **Wir bieten für Gäste** Doppel- und Einzelzimmer mit Frühstück an! Unsere Frühstückspension Goldschmid ist auf der Stammersdorfer Str. 335 in Gerasdorf. Mehr über uns finden Sie: [www.netland.at/wien/goldschmid](http://www.netland.at/wien/goldschmid), **Tel. 0676/317 6781**, [michael.goldschmid@aon.at](mailto:michael.goldschmid@aon.at)

■ **Suchen Sie eine Übernachtungsmöglichkeit für Freunde und Verwandte?** Der Trenkerhof in Gerasdorf, Hauptstr. 55 bietet Ihren Gästen die optimale Lösung. **Tel. 0676/8394 9277** [www.landurlaub.at/trenkerhof](http://www.landurlaub.at/trenkerhof)

*GerasdorferInnen können  
Kleinanzeigen gratis im  
Gemeindekurier schalten.*

*Per email an:*

[schrenk@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:schrenk@gerasdorf-wien.gv.at)

### BAUMEISTER SCHÜTZENHÖFER



**Von A bis Z Ihr Partner rund ums Bauen.**



- ◆ Planung
- ◆ Finanzierung
- ◆ Privat- und
- ◆ Gewerbeobjekte
- ◆ Komplettabwicklung aus einer Hand
- ◆ Energieausweis

**Ing. Johann  
Schützenhöfer  
GmbH.**

Linke Dorfstrasse 19  
2201 Seyring  
Tel: 02246/41 32  
Fax: 02246/41 32-9

[www.schuetzenhoefer.com](http://www.schuetzenhoefer.com)



## WESTKAP Funny-Kids - Tennis for friends

spielerischer Einstieg in den Tennissport,

ab 3 bis 10 Jahre

Jeden Samstag von 10 – 12 Uhr

Kostenbeitrag ca. 5-10€ für 2 Stunden inkl. Platz und Leihschläger

Ausgebildetes Trainerteam

Wir freuen uns auf Dich

Obmann Kurt Nabicht und Trainerteam Tamara, Peter und Andy



**Funny-Kids**

**Kinder u. Jugend**

Tenniscaps, Einzelunterricht, Gruppentraining, Kinderveranstaltungen usw.

Info Kurt Nabicht Tel.: 06641216382 Trainerteam Leitung Herzig Andy 06769703312

[www.westkap.at](http://www.westkap.at)

2201 Kapellerfeld Westgasse 67a

## Kinderfußball in Kapellerfeld Fußballausbildung mit System



*Alaba, Ronaldo, Messi, Neuer?*

■ ...Alaba, Ronaldo, Messi, Neuer... Welches Kind möchte nicht so sein wie sie?

■ Diese spürbare Faszination dieses Sports darf aber keinesfalls selbstzufrieden machen, sondern muss eine Verpflichtung sein, jedes Kind altersgemäß zu fördern und zu betreuen.

■ **Offensives Spielen**, Technik, Leidenschaft, Freude, kontrollierter Spielaufbau, Fairness und Teamgeist sind Elemente, die die Kinder und die Trainer des FC Kapellerfeld im Laufe der Fußballausbildung ständig begleiten.

■ Kinder haben immer das Bedürfnis sich zu bewegen, ihre motorischen Grenzen zu suchen. Der FC Kapellerfeld hat es sich zum Ziel gesetzt, Kindern ab dem 4. Lebensjahr durch ganzheitliche Bewegungsförderung den Zugang zum (Fußball-) Sport zu erleichtern.

■ Durch Schulung der koordinativen Fähigkeiten, Entwicklung von Teamgeist, Spaß und altersgerechter Ausbildung führen die Nachwuchstrainer die Kinder an den Massensport Fußball heran.

■ Sie lassen Kinder KINDER sein, geben ihnen die Möglichkeit, den Ball zu jagen, Tore zu schießen und sich mit anderen zu messen. Mit ihrem Ausbildungskonzept helfen sie den Kindern, sich stets weiterzuentwickeln.



*Alle Kinder, die gerne Fußballspielen wollen sind eingeladen, an einem Schnuppertraining teilzunehmen!*

■ Um für diese, zugegeben anspruchsvolle, hochspannende Aufgabe gerüstet zu sein, sind auch die Kindertrainer des FC Kapellerfeld bestrebt, sich ständig weiter- und fortzubilden. Somit schafft der junge Verein die besten Bedingungen für ein sportliches, kinderfreundliches Umfeld!

■ Es sind alle Kinder, die gerne Fußballspielen wollen (vor allem Kinder der Jahrgänge 2006 und 2007!) eingeladen, an einem Schnuppertraining teilzunehmen!

■ Bitte dazu mit **Michael Tomek**, Tel. 0676/5056960 oder email: [tomekmichael@gmx.at](mailto:tomekmichael@gmx.at) Kontakt aufnehmen!

## Gerasdorfer Stadtkirtag



Am Sonntag des Gerasdorfer Stadtkirtages, veranstaltet durch den SV Gerasdorf, wurde StR Michael Kramer in seiner Funktion als Sportstadtrat, die heurige Spielermontur verliehen. StR Kramer gratulierte zu dem hervorragend organisierten Kirtag, und bedankte sich noch einmal für die Organisation, des bereits im April abgehaltenen „Danube Challenge Cup“. Im Bild: GR Erich Göschl, StR Johann Schneider, GR Hans-Jürgen Peitzmeier, StR Gerti Sommer, StR Michael Kramer, Erich Wallner, StR Brigitte Groß.

## Judokurs in Kapellerfeld

■ Ab 23. September 2015 beginnen wir wieder mit dem Judokurs in Kapellerfeld. In der Volksschule wird dann wieder die Österreichische Meisterin Kathi Tanzer die japanische Kampfkunst an die Schüler weitergeben.

■ Jeden Mittwoch ab 15:00 Uhr beginnen die Anfängerkurse, ab 16:00 Uhr wird dann wieder für die älteren Mädchen und Bur-schen der Unterricht stattfinden. Auf euer Kommen freuen wir uns schon, Leopold Korner, Obmann.



# Ausg' steckt

ist in der  
**BUSCHENSCHANK  
GLASER**

In den Monaten: **Februar, März, Mai, Juli, September & November**  
In der Zeit von: **Freitag-Sonntag & Feiertag ab 15 Uhr**

Wir freuen uns schon, Sie bei uns begrüßen zu dürfen!

**Ihre Familie Glaser**

2201 Gerasdorf, Hofgasse 3-5, Tel. & Fax: 02246/2560  
(Flaschenwein- & Mostverkauf ab Hof-Gasse 3)



Spenglerei - Dachdeckerei



# Gasselstorfer

Ges.m.b.H.

**Spenglerarbeiten**

**Reparaturarbeiten**

**Rostschutzanstriche**

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 217 u. Blumenweg 1a  
Telefon 02246 / 22 40, Fax 02246 / 22 405



BAUMENTFERNUNG & BAUMRODUNG

GERALD SCHMID | 2201 - SEYRING

0676 / 5534648

WWW.BAUMRODUNG.AT INFO@BAUMRODUNG.AT



**Ihr mobiler Masseur**

Siegfried Zibetto  
Wienerstrasse 60,  
2201 Gerasdorf/Kapellerfeld-Ost

Tel. 0664/5089273  
zibetto@massage4home.at  
www.massage4home.at

Bei Ihnen zu Hause oder in  
unseren gemütlichen Räumlichkeiten!

Um telefonische  
Terminvereinbarung  
wird gebeten.



# W & S



# Winkelhofer Bau GmbH

**Baumeister – Dachdecker – Schwarzdecker - & Malerarbeiten**

## 2201 Gerasdorf b. Wien

Lenaugasse 2-4 (Kapellerfeld)

**office@winkelhofer-bau.at • www.winkelhofer-bau.at**

# 02246 / 80293

**WIR SANIEREN RUND UMS HAUS**

**Kostenlose Fachberatung!**

# Rückblick:

## Gemeindekurier Juli 1990

■ **Der freiwillige Dienst am Nächsten** in der Feuerwehr, Kultur und Sport wurden schon vor einem Vierteljahrhundert groß geschrieben in Gerasdorf.

■ **Der Artikel aus dem Sommer 1990 zeigt**, auf welch große und erfolgreiche Tradition die Regenbogenkinder schon zurückblicken können. Sie sind eine große Bereicherung für unsere Stadt.

Die Regenbogenkinder — Schüler unserer Hauptschule — haben bei einem Wettbewerb den zweiten Preis gewonnen. Auf Grund der großartigen Leistungen konnten sie auch zweimal live in der ORF-Sendung "Hits und Tips" auftreten.

Am 9. Juni traten unsere Schüler auch in der Sendung "Kinderwurlitzer" auf.

Wir gratulieren zu diesem schönen Erfolg.



Anfang Juni veranstaltete der SV Gerasdorf das erste internationale Schülerturnier. An zwei Tagen begeisterten uns Fußballer aus dem In- und Ausland durch ihren großen Einsatz. Erfreulich ist, daß die beiden Vereine der Spielgemeinschaft den ersten bzw. neunten Platz erringen konnten.

Am 5. Mai konnte in Anwesenheit von Landeshauptmann-Stellvertreter Ernst Höger das neue Feuerwehrfahrzeug der FF-Seyring übergeben werden. Anlässlich der Abschnittsleistungsbewerbe und des Abschnittsfeuerwehrtages am 9. und 10. Juni feierten wir mit der Bevölkerung von Seyring das hundertjährige Bestehen der FF-Seyring.

Abschließend darf ich Sie ersuchen, weiterhin ihre Anregungen an uns heranzutragen. Wie bisher werden wir versuchen, die Erledigungen so rasch wie möglich durchzuführen.



■ **Und der SV Gerasdorf** hatte damals gerade das erste internationale Schülerturnier veranstaltet. Heute ist der Verein schon seit mehreren Jahren Gastgeber eines großen Turniers für Kinder aus ganz Europa.

## Föhrenhain: Taekwon-Do Verein Baekjul-Boolgool



**Die Taekwon-Do Kämpfer vom TKD Verein „Baekjul-Boolgool“ aus Gerasdorf Föhrenhain waren mit 4 Teilnehmern beim traditionellen Turnier „Best of the Best“ in Ricany (Tschechien) am Start.**

■ **Am 18. April 2015** fand das traditionelle Turnier „Best of the Best“ in Ricany (Tschechien) statt.

■ **Die Taekwon-Do Kämpfer** vom TKD Verein „Baekjul-Boolgool“ aus Gerasdorf Föhrenhain waren mit insgesamt 4 Teilnehmern am Start. Neben den Disziplinen Sparring (Matsogi) und Pattern (Tul) wurden auch Power Test (wi-rok), Special Technic (t-ki) und Traditional Sparring (jaksok jayu matsogi) angeboten.

■ **Das starke Teilnehmerfeld** von 170 Teilnehmern aus 9 Nationen (Ungarn, Tschechien, Österreich, Lettland, Slowenien, Rumä-

nien, Slowakei, Ukraine und USA) waren anspruchsvolle Gegner für unser Team. Die Resultate können sich aus diesem Grund mehr als sehen lassen:

■ **Julian Kickingereder** 6.KUP,  
1.Platz: Matsogi, 2.Platz Tul

■ **Elisa Sprintzel** 7.KUP,  
1.Platz: Tul

■ **Andrej Simic** 7.KUP,  
2.Platz: Tul, 3.Platz Matsogi

■ **Felix Sprintzel** 8.KUP,  
3.Platz: Tul

■ **Für alle Teilnehmer** war der Event eine tolle und wichtige Erfahrung.

## Städte News



Österreichischer  
Städtebund



**Bgm. Vojta mit Bgm. Stadler und StR Laimer (beide St. Pölten).**

■ **Beim diesjährigen Städtetag** im Wiener Rathaus waren zwei runde Jubiläen der Rahmen für viele Vorträge und Besichtigungen: 100 Jahre Österreichischer Städtebund und 150 Jahre Wiener Ringstrasse. Auffallend: Soviel (Partei)politisch diskutiert wie heuer wurde schon lange nicht unter den anwesenden Bürgermeistern.

## Regionalität

ist eine unserer Stärken

**SPARKASSE**   
Korneuburg AG

Filiale Gerasdorf  
Filiale Kapellerfeld

## Neues aus der Stadtbücherei Gerasdorf Oberlisse

■ **In den vergangenen Wochen** sind viele neue Bücher eingestellt worden und laufend kommen weitere dazu.

Ein Auszug aus der Liste der Neuerwerbungen: „Letzter Applaus“ von Herbert Dutzler, „Zwetschgendatschikkomplott“ von Rita Falk, „Steirerland“ von Claudia Rossbacher, „Eine Handvoll

Worte“ von Jojo Moyes, „Der Tote vom Zentralfriedhof“ von Beate Maxian... Eine Liste der Bücher die frisch eingestellt wurden, aber auch jene, die in den nächsten Wochen noch kommen, ist auf der Homepage [www.buecherei-oberlisse.bvoe.at](http://www.buecherei-oberlisse.bvoe.at) einzusehen. LeserInnen können auch per Mail Reservierungen vornehmen.

Ebenfalls neu ist der große, ständige Flohmarkt. Während der Öffnungszeiten können in der Stadtbücherei gebrauchte Bücher günstig erworben werden.

Das Team der Stadtbücherei Gerasdorf Oberlisse freut sich auf Ihren Besuch.

[www.buecherei-oberlisse.bvoe.at](http://www.buecherei-oberlisse.bvoe.at)

## Kindersicherheitsolympiade



Bei der Kindersicherheitsolympiade „Safety on Tour“ am 27. Mai 2015 in Kirchberg/Wagram erreichte die 4. Klasse der Volksschule Oberlisse den 6. Platz bei der Gesamtbewertung.

## Notruf 144 kümmert sich um Patienten in Gerasdorf



**Vlnr:** Ortstellenleiter Clemens Hickl, Geschäftsführer Notruf Nö 144 Ing. Christof Constantin Chwojka, Bgm. Alexander Vojta, StR Gerti Sommer, GR Hermine Czaak, GR Roman Scheider.

■ **Vertreter der Gerasdorfer Stadtregierung** trafen mit Ing. Chwojka, dem Geschäftsführer der Leitstelle 144 und dem Gerasdorfer Rotkreuz Ortsstellenleiter Clemens Hickl zusammen. Dabei wurde eine gemeinsame Vorgangsweise bei Problemen mit Krankentransporten vereinbart.

■ **Die Stadtgemeinde Gerasdorf** hat eine Dokumentationsstelle mit Formular eingerichtet.

■ **Wenn Sie mit dem Ziel eines Rettungstransportes nicht einverstanden sind**, wenden sie sich bitte an [rathaus@gerasdorf-wien.gv.at](mailto:rathaus@gerasdorf-wien.gv.at) oder Tel. 02246/2272.

## Wichtige Info für Pferde- und Haustierbesitzer

■ **Die Stadtgemeinde Gerasdorf** veranstaltet am Sa 25.7.2015 ab 16:00 Uhr auch heuer wieder ein Sommerfestival im Schlosspark Seyring.

■ **Wir möchten Sie als angrenzende NachbarIn** ganz herzlich persönlich dazu einladen daran teilzunehmen. Der Eintritt ist gratis. Neben drei Konzerten und dem kulinarischen Angebot wird es auch wieder ein Feuerwerk geben, dass heuer auf der Döllinger Wies'n von 23:00 bis 23:15 Uhr abgeschossen werden wird. Aus Sicherheitsgründen wird der Bereich um den Abschussplatz gesperrt. Es wird die FF Seyring mit einem Löschfahrzeug und die Polizei zur Sicherheit vor Ort sein. Das Feuerwerk entspricht den erforderlichen Sicherheitsstandards. Es werden ausschließlich genehmigte Feuerwerksraketen und keine Knallkörper zum Einsatz kommen.

■ **Wenn Sie Pferde oder Haustiere halten**, empfehlen wir, diese wegen ihrer Lärmempfindlichkeit im Stall zu belassen und die Türen geschlossen zu halten. Nach dem Ende des Feuerwerks wird die Veranstaltung im Schlosspark ohne Musik ausklingen ganz so wie es auch bei anderen Veranstaltungen, die im Schlosspark stattfinden, gehandhabt wird.

■ **Wir bedanken uns schon jetzt für Ihr Verständnis** und würden uns sehr freuen, Sie bei der Veranstaltung begrüßen zu dürfen!

### Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für den Gemeindekurier September: Mo, 3. Aug. 2015  
für den Gemeindekurier Oktober: Mo, 7. Sep. 2015

**Die nächste Ausgabe des Gemeindekuriers erscheint Ende Juli.**



# Bei uns ist immer etwas los!

## GERASDORF bei Wien

### Veranstaltungen Juni 2015

|       |       |                                                   |                       |
|-------|-------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| 25.6. | 17:30 | Kindermusical                                     | Volksschule Seyring   |
| 26.6. | 19:00 | Literatur im Schloss mit Mag. Martin Haidinger    | Kulturzentrum Seyring |
| 27.6. | 17:00 | <b>Festkonzert 30 Jahre Simmeringer Haidechor</b> | <b>VBH Oberlisse</b>  |
| 27.6. | 16:00 | SPÖ Sommerfest für Föhrenhain                     | GZ Föhrenhain         |
| 28.6. | 10:15 | Peter-Paul-Fest, Hl. Messe, anschl. Mittagstisch  | Pfarrgarten Gerasdorf |
| 29.6. | 19:00 | Bürgerversammlung Grüner Hügel                    | Rathaus               |

### Veranstaltungen Juli 2015

|           |          |                                                                                     |                            |
|-----------|----------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 3.,4.7.   | 19:30    | Best of Theater „Eine haarige Geschichte“                                           | Volksschule Seyring        |
| 10.,11.7. | 19:30    | Best of Theater „Eine haarige Geschichte“                                           | Volksschule Seyring        |
| 17.7.     | 15:00    | Kinder-Ferienspiel Backworkshop                                                     | Ströck-Filiale Föhrenhain  |
| 18.7.     | 15:00    | 50. Geburtstag Pfarrer Branko, Dankgottesdienst<br>anschl. Grillfest im Pfarrgarten | Pfarrkirche Gerasdorf      |
| 18.7.     | 16:00    | SPÖ Sommerfest Oberlisse                                                            | Beethovenweg 39            |
| 25.7.     | ab 16:00 | <b>Sommerfestival „Lets SWING together“</b>                                         | <b>Schlosspark Seyring</b> |
| 26.7.     | 15:00    | Pfarrheuriger Oberlisse                                                             | Pfarrsaal/Pfarrgarten      |
| 31.7.     | 19:00    | Fete rouge                                                                          | Pfarrhof Gerasdorf         |

### Veranstaltungen August 2015

|           |         |                                   |                               |
|-----------|---------|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1.8.      | 10:00   | Workshop „Kinder im Wald“         | mit Jagdleiter Günter Trimmel |
| 7.8.      | 19:30   | Krimiabend mit Sigrid Neureiter   | Kulturzentrum Seyring         |
| 8.8.      | 12:00   | Grillfest Siedlerverein Oberlisse | Beethovenweg 39               |
| 16.8.     | 9:30-12 | <b>2. Marchfeld Triathlon</b>     | <b>Teichgasse</b>             |
| 21.-23.8. |         | Seyringer Kirtag                  | Döllinger Wiese               |

### Veranstaltungen September 2015

|       |       |                                                |                                   |
|-------|-------|------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 2.9.  | 15-20 | Blutspenden                                    | Kulturzentrum Seyring             |
| 5.9.  | 16:00 | Gerasdorf fährt Rad, Zielveranstaltung         | Lorenzgasse 1                     |
| 6.9.  | 10:15 | <b>40 Jahre Rot Kreuz Ortsstelle Gerasdorf</b> | <b>Platz vor der Kirche</b>       |
| 6.9.  | 14:00 | Erntedankfestmesse                             | Oberlisse                         |
| 11.9. | 10-16 | Bücherflohmarkt der Stadtbücherei Oberlisse    | Wiese bei der VS Oberlisse        |
| 12.9. | 14:00 | 20. Geburtstag „Geh mit uns“                   | Föhrengasse 39-41                 |
| 12.9. | 20:00 | Komödianten Dietlinde & Hans-Wernerle          | VBH Oberlisse                     |
| 13.9. | 10:15 | Erntedankfestmesse, anschl. Festumzug          | Gerasdorf                         |
| 19.9. | 13-18 | <b>14. Gerasdorfer Stadtlau</b>                | <b>v.d. Volksschule Oberlisse</b> |
| 20.9. | 10:15 | Erntedankfestmesse                             | Kapellerfeld                      |
| 25.9. | 19:00 | Literatur im Schloss mit Mag. Helga Tomaschik  | Kulturzentrum Seyring             |
| 26.9. | 11:30 | Herbsttreffen mit Kesselgulasch, SV Oberlisse  | Beethovenweg 39                   |
| 27.9. | 10:00 | Erntedankfestmesse, anschl. Agape              | Kulturzentrum Seyring             |